

## ARCSERVE (USA) LLC SON KULLANICI LİSANS SÖZLEŞMESİ

İşbu Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi ("Sözleşme"), Yazılım Ürünü kullanan veya bir Donanım Ürünü satın alan kuruluş veya kişi olarak Siz ile Arcserve (USA) LLC veya bir Arcserve şirketi olan StorageCraft Technology, LLC (topluca "Arcserve") arasında yasal ve icra edilebilir bir sözleşmedir. Satın alımınız Bulut Hizmetlerini kapsıyorsa burada belirtilen koşullara ek olarak <https://www.arcserve.com/cloud-services/> adresinde veya Arcserve tarafından yayınlanan ardıl bir sitede bulunan Bulut Hizmeti Koşulları ile bağlı olmayı kabul edersiniz.

Ürünü yüklemeyi ve kullanmadan önce Ürünü Kullanmanızla ilgili aşağıdaki hüküm ve koşulları dikkatle okuyun. İşbu Sözleşmede "Siz" veya "Lisans Sahibi" olarak adlandırılacaksınız.

"Kabul et" düğmesine tıklayarak koşullara ilişkin Onayınızı belirtirseniz; manuel, sessiz, katılımsız veya göndermeli yükleme dahil olmak üzere Yazılım Ürünü yüklerseniz; Yazılım Ürünü kurma, yükleme, çalıştırma, yürütme, görüntüleme, dağıtma veya tutma yoluyla dahil olmak üzere Yazılım Ürünü kullanırsanız; Yazılım Ürünü içeren bir paketin üzerindeki mührü açarsanız veya kırarsanız ve/veya işbu Sözleşmenin koşullarına ilişkin Onayınızı başka şekilde belirtirseniz işbu Sözleşmeyi kabul etmiş olursunuz. İşbu Sözleşmeyi kabul ettiğinizde:

- (i) Burada belirtilenleri kabul etmeniz, Ürünü kullanarak yüklediğiniz veya Yazılım Ürünü ile birlikte kullandığınız tüm Yazılım Ürünleri için işbu Sözleşmeyi kabulünüzü teşkil ettiğini kabul ediyorsunuz;
- (ii) Sipariş Formunuzun bir Donanım Ürünü içermesi durumunda, burada belirtilenleri kabul etmeniz <https://www.arcserve.com/hardware-product-schedule> adresinde bulunan ve Donanım Ürünüyle ilgili hak, yükümlülük ve kabulünüzü konu alan Arcserve Donanım Ürünü Planına dair kabulünüzü de içerdiğini kabul ediyorsunuz;
- (iii) Reşit olduğunuzu, hukuki ehliyetinizin tam olduğunu ve Siz ve uygulanabilirse İşvereniniz için işbu Sözleşmenin koşullarını bağlayıcı kabul etme yetkiniz olduğunu beyan ediyorsunuz;
- (iv) Kendi adınıza ve/veya uygulanabilirse İşvereninizin yetkili temsilcisi olarak işbu Sözleşme ile bağlı olmayı onaylıyorsunuz;
- (v) Satın alma kararınızı yeni ürünlerin ve/veya Ürün ek özelliklerinin, bileşenlerinin veya sürümlerinin gelecekte kullanılabilir olmasına ya da gelecekteki işlevler veya özellikler hakkında Arcserve tarafından yapılan sözlü veya yazılı yorumlara dayandırmadığınızı ve Arcserve'in kendi takdirine göre Ürünler için güncellemeler, yükseltmeler ve ek özellikler olup olmayacağını ve olacaksa bunların zamanını belirleyeceğini kabul ediyorsunuz;
- (vi) <https://www.arcserve.com/privacy-notice> adresinde bulunan Arcserve Gizlilik Bildiriminde belirtilen ve Arcserve'in çerez kullanımı dahil ancak bununla sınırlı olmayan koşulları okuyup anladığınızı, bu koşullar ile bağlı olmayı ve Ürünlerin, Portalın (aşağıda tanımlanmıştır) ve Arcserve web sitesinin kullanımının bu koşullara tabi olduğunu kabul ediyorsunuz; ve
- (vii) Arcserve'in kendi takdirine göre işbu Sözleşmenin hüküm ve koşullarını ve/veya burada referans verilen ilkeleri istediği zaman <https://www.arcserve.com/EULA> adresindeki web sitesinde revize edilen hüküm ve koşulları yayınlamak suretiyle dahil ancak bununla sınırlı olmamak kaydıyla Size bildirimde bulunarak değiştirebileceğini kabul ediyorsunuz. Değiştirilmiş hüküm ve koşullar yayımlandığında yürürlüğe girer. Değişikliklerin yürürlük tarihinden itibaren Ürünü kullanmaya devam etmeniz, değiştirilen koşulların kabulü olarak değerlendirilecektir. Şüpheyi mahal vermemek amacıyla, değiştirilmiş hüküm ve koşullar işbu Sözleşmenin gömülü olan veya Ürünle birlikte pakete eklenen önceki sürümlerinin yerine geçecektir.

"Reddet" düğmesi seçildiğinde, yükleme işlemi durdurulacak ve Ürünü yüklemeniz, kullanmanız veya Ürüne erişmeniz mümkün olmayacaktır.

Aşağıda belirtilen şekilde ANLAŞMAYA VARILMIŞTIR:

## 1. TANIMLAR.

- A. "Tahkim Uyuşmazlığı" Bölüm 20.K'de belirtilen anlama sahiptir.
- B. "Yetkili Kullanım", bir Sipariş Formunda ve/veya ilgili Dokümantasyonda belirtilen belirli kullanım yetkileri ve kısıtlamalar anlamına gelir.
- C. "Yetkili Kullanıcı", Lisans Sahibinin, Lisans Sahibi adına Dokümantasyonu veya Ürünü çalıştırmasına ve kullanmasına izin verdiği veya bunlarla görevlendirdiği Lisans Sahibi çalışanları veya araçları anlamına gelir.
- D. "Bulut Hizmetleri" aşağıdaki Arcserve bulut hizmetlerinden biri anlamına gelir: Arcserve UDP Cloud Hybrid (BaaS ve DRaaS dahil), Arcserve Email Archiving Cloud (önceden Arcserve UDP Cloud Archiving), Arcserve Cloud Direct (BaaS ve DRaaS dahil; önceden Arcserve UDP Cloud Direct) ve/veya Arcserve tarafından sunulabilecek ve burada listelenmeyen diğer bulut hizmetleri.
- E. "Topluluk Sürümü" Bölüm 15.E'de belirtilen anlama sahiptir.
- F. "Atanan Teknisyen", Lisans Sahibi tarafından tek kullanıcısı olarak atanan ve Lisans Sahibinin araçları, çalışanları veya temsilcileri arasında Yazılım Ürününün münhasır denetimini sürdüren çalışan, aracı veya temsilci anlamına gelir.
- G. "Dokümantasyon", geçerli kullanım kılavuzu ve Ürünle ilgili Benioku dosyaları anlamına gelir.
- H. "Son Kullanıcı" işbu Sözleşmeyi kabul eden kişi, kuruluş veya tüzel kişi anlamına gelir. Yönetilen hizmet sağlayıcısı ("MSP") veya kurumsal Son Kullanıcı tarafından kullanılan aboneliğe dayalı Yazılım Ürünü söz konusu olduğunda; Son Kullanıcı, MSP veya kurumsal Son Kullanıcıdır.
- I. "Temerrüt Durumları" Bölüm 18.A'da belirtilen anlama sahiptir.
- J. "Ücretler", Sipariş Formunda belirtilen şekilde Donanım Ürünü, Yazılım Ürünü lisansları ve Ürün Desteğinin ücretleri anlamına gelir.
- K. "Hükümet Son Kullanıcısı", ABD Federal Hükümetinin temsilcisi veya yetkilisi anlamına gelir.
- L. "Donanım Ürünü", Arcserve tarafından sağlanan bir araç veya diğer donanım parçaları anlamına gelir.
- M. "Fikri Mülkiyet Hakları", tüm patent, telif hakkı, ticari marka, ticari sır, veritabanı koruması veya diğer fikri mülkiyet hakkı yasaları çerçevesinde veya bunlarla ilgili olarak verilen, başvuru veya başka şekilde şimdi veya bundan sonra mevcut olan tüm kayıtlı ve kayıtsız haklar ile dünyanın her bölgesindeki tüm benzer veya eşdeğer haklar veya koruma biçimleri anlamına gelir.
- N. "IT Edition", ShadowProtect IT Edition ve/veya ShadowProtect IT Edition Professional lisansı anlamına gelir.
- O. "Minimum Müşteri Koşulları" Bölüm 4.B'de belirtilen anlama sahiptir.
- P. "Açık Kaynak Bileşenleri" Bölüm 14'te belirtilen anlama sahiptir.
- Q. "Sipariş Formu", Lisans Sahibi ve Arcserve tarafından imzalanan bir Arcserve sipariş belgesi veya kayıt formu ya da uygulanabilirse Arcserve tarafından Lisans Sahibine sağlanan Lisans Programı Sertifikası anlamına gelir.

- R. "Portal", Arcserve'in İnternet web sitesinde, bazı Ürünlerin Son Kullanıcılarının kendi Arcserve hesabıyla ilgili olarak belirli işlev ve bilgilere erişmesine izin veren parola korumalı alan anlamına gelir.
- S. "Ürün", topluca Donanım Ürünü ve Yazılım Ürünü anlamına gelir.
- T. "Ürün Desteği", <https://support.arcserve.com> adresinde bulunan ve bu referansla işbu Sözleşmeye eklenmiş olan kılavuz ilkelere göre Arcserve tarafından Ürünleri için sağlanan bakım ve destek anlamına gelir.
- U. "Yaptırımlar ve İhracat Kontrol Yasaları"; Ürünler için ve/veya taraflardan herhangi biri için geçerli olan, ekonomik yaptırımlar, ihracat kontrolleri, ticari ambargolar veya İhracat İdaresi Yasası, Silah İhracat Kontrol Yasası, Uluslararası Ekonomik Olağanüstü Hal Yetkileri Yasası ve bunlara göre yayınlanan tüzükler ile Avrupa Birliği, Birleşik Krallık ve Amerika Birleşik Devletleri tarafından uygulanan ve yürürlüğe koyulan ve her biri Ürünlerle ilgili olarak değerlendirilecek tüzükler dahil ancak bunlarla sınırlı olmayan diğer kısıtlayıcı tedbirlerin benimsenmesi, uygulanması, icrası ve yürürlüğe koyulması ile ilgili herhangi bir yasa, tüzük, kanun, yasak, kararname veya benzer tedbirler anlamına gelir.
- V. "Yazılım Ürünü", topluca, yüklenmekte olan Arcserve yazılım ürünü ve ilgili Dokümantasyon, bir Donanım Ürününe gömülü olan Arcserve yazılım ürünü ve yazılım ürününe dahil olan SDK/API anlamına gelir.
- W. "Süre", Sipariş Formunda belirtilen süre anlamına gelir.
- X. "Üç Günlük ISO", Lisans Sahibinin Windows Kurtarma Ortamını içeren geçici IT Edition ISO görüntüsünün bir lisans sunucusuna bağlanmadan geri yükleme işleminde kullanılabileceği üç (3) günlük süre anlamına gelir.
- Y. "Üçüncü Taraf Yazılım" Bölüm 14'te belirtilen anlama sahiptir.
- Z. "Üçüncü Taraf Koşulları" Bölüm 14'te belirtilen anlama sahiptir.
- AA. "Deneme Süresi" Bölüm 15.D'de belirtilen anlama sahiptir.
- BB. "ABD Hükümet Sözleşmesi", Amerika Birleşik Devletleri Genel Hizmetler Yönetimi Program Sözleşmesi veya diğer ilgili Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti sözleşmesi anlamına gelir.

## 2. LİSANS.

- A. Arcserve veya ilgili bağlı şirketi, Lisans Sahibine, Lisans Sahibinin Yetkili Kullanıcıları tarafından Yetkili Kullanım uyarınca kullanılmak üzere Sipariş Formunda belirtilen sayıda Yazılım Ürünü kopyası sağlar. Lisans Sahibinin tüm Ücretleri ödemesine ve Lisans Sahibinin işbu Sözleşmede belirtilen tüm koşullara kesinlikle uymasına bağlı ve dayalı olarak; Arcserve, Yazılım Ürünü işbu Sözleşmenin koşullarına ve ilgili Sipariş Formuna göre yüklemesi ve kullanması için Lisans Sahibine kişisel, geri alınabilir, münhasır olmayan, devredilemez, alt lisans verilemez ve sınırlı özellikte bir Yazılım Ürünü lisansı verir.
- B. Bu lisans, Lisans Sahibine yalnızca Lisans Sahibinin Yetkili Kullanıcıları tarafından ve aracılığıyla icra edilebilen aşağıdaki hakları verir:
  - (i) Sipariş Formunda belirtilen Süre boyunca ve tüm Yetkili Kullanımlar uyarınca Yazılım Ürünü yükleme ve kullanma;
  - (ii) Sipariş Formunda belirtilen yetkili sayıda Yazılım Ürünü kopyasını yalnızca Lisans Sahibi tarafından sahip olunan veya kiralanan ve kontrol edilen bilgisayarlarda

erişilebilir olacak şekilde, Dokümantasyona göre indirme ve yükleme. Yukarıdakilere ek olarak, Lisans Sahibi aşağıdaki koşulların geçerli olması şartıyla yalnızca arşivleme/yedekleme amacıyla Yazılım Ürününün bir kopyasını oluşturabilir: (1) Yazılım Ürününün üretim kullanımı Yetkili Kullanım ile sınırlıdır; (2) Yazılım Ürününün olağanüstü durum kurtarma testi için kullanımı, üç aylık bir dönemde bir hafta ile sınırlı olacaktır; ve (3) önceki cümleye göre yüklenen kopyanın çalışmaz durumda olması hariç olmak üzere ve çalışmaz durumda olduğu süre haricinde ve ayrıca Lisans Sahibinin bu çalışmayan kopyaları kaldırması ve başka şekilde silmesi koşuluyla, Lisans Sahibi bu kopyayı yüklemeyecek veya kullanmayacak ve başka bir kişinin bunları yapmasına izin vermeyecektir. Lisans Sahibi tarafından oluşturulan bu Yazılım Ürünü kopyası Arcserve'in özel mülkiyetinde olacaktır; işbu Sözleşmenin hüküm ve koşullarına tabi olacaktır ve orijinalinde yer alan tüm ticari marka, telif hakkı, patent ve diğer Fikri Mülkiyet Hakları bildirimlerini içermelidir;

- (iii) Uygun şekilde yüklenen Yazılım Ürünü işbu Sözleşme, ilgili Sipariş Formu ve Dokümantasyon uyarınca ve yalnızca Lisans Sahibinin dahili iş amaçları için kullanma ve çalıştırma;
- (iv) Yazılım Ürünü konum, bilgisayar ekipmanı ve Yetkili Kullanım ile sınırlı olarak, yalnızca kendi verilerini ve çoğunluğuna sahip olduğu bağlı şirketlerinin verilerini işlemek amacıyla burada belirtilen şekilde kullanma. Lisans Sahibi, Yazılım Ürünü bu kısıtlamaların ötesinde kullanmak isterse Arcserve'i bilgilendirecek ve Lisans Sahibi, bu genişletilmiş kullanım için faturalandırılacak ve ilgili ücretleri ödeyecektir. Satın alınan Yazılım Ürünü bir Donanım Ürününe dahil edilmişse bu durumda Lisans Sahibinin, Donanım Ürününde çalışan örneği haricinde, geçerli olduğu şekilde "Kurtarma Noktası Sunucusu" veya "Servis Düğümü" işlevlerinin ek örneklerini yüklemesi sınırlandırılır; ve
- (v) Bu belgede veya Sipariş Formunda izin verilen ölçüde, aşağıdaki koşulların geçerli olması şartıyla Yazılım Ürünü kopyasını bir bilgisayardan diğerine aktarma: (1) Herhangi bir zamanda Yazılım Ürününün yüklü olduğu bilgisayar sayısı Lisans Sahibi tarafından lisanslanan sayıyı aşmaz; ve (2) Lisans Sahibi her aktarımı Arcserve'e yazılı olarak bildirir; bu bildirim Yazılım Ürününün yüklendiği her bilgisayar için işbu Sözleşme çerçevesinde gerekli tutulan bilgileri dahil eder.

### **3. KULLANIM KISITLAMALARI.**

- A. İşbu Sözleşme tarafından açıkça yetki verilmediği, geçerli yasalarca gerekli kılınmadığı veya Arcserve'in önceden yazılı onayı olmadığı sürece, Lisans Sahibi aşağıdakilerden herhangi birini doğrudan veya dolaylı olarak yapmayacak ve Yetkili Kullanıcılarının da bunları yapmamasını gerekli tutacaktır:
  - (i) Ürünü veya Dokümantasyonu, Bölüm 2'de sunulan lisans kapsamını veya Yetkili Kullanımı aşan şekilde kullanmak dahil olmak üzere işbu Sözleşmenin koşullarını ihlal edecek şekilde kullanmak;
  - (ii) Ürün veya Dokümantasyon dahilinde veya bunlarla ilgili Arcserve Fikri Mülkiyet Haklarını ihlal etmek;
  - (iii) Yetkili Kullanıcı haricinde Lisans Sahibinin alt yüklenicisi, bağımsız yüklenicisi, bağlı şirketi veya hizmet sağlayıcısı dahil herhangi bir üçüncü tarafa; herhangi bir nedenle, İnternet bağlantısı veya web barındırma, geniş alan ağı (WAN), sanal özel ağ (VPN), sanallaştırma, hizmet olarak yazılım, bulut veya diğer bir teknoloji veya hizmet dahil bir ağ veya ana bilgisayar üzerinden olup olmamasından bağımsız olarak; Ürün veya

Ürünün herhangi bir özelliği veya işlevi için erişim sağlamak, bunların kullanımına izin vermek veya başka şekilde bunları kullanıma açmak veya Ürünü tamamen veya kısmen değiştirmek ya da başkalarına Ürünle ilgili olarak yukarıdakilerin herhangi birini yapma izni vermek;

- (iv) Ürün veya Dokümantasyonu veya bunların herhangi bir parçasını patentlenebilir olup olmamasından bağımsız olarak değiştirmek, çevirmek, uyarlamak veya bunlardan türev çalışmalar veya iyileştirmeler oluşturmak;
- (v) Yazılım Ürününü veya herhangi bir parçasını başka programlar ile birleştirmek veya Yazılım Ürününü veya herhangi bir parçasını başka programlara eklemek;
- (vi) Yazılım Ürününü açıklamak, kaynak koduna dönüştürmek, kodunu çözmek, derleyici diline çevirmek veya başka şekilde tersine mühendislik yapmak ya da başka şekilde Yazılım Ürününün veya herhangi bir parçasının kaynak kodunu veya ticari sırlarını türetmeye veya bunlara erişim sağlamaya çalışmak;
- (vii) Yazılım Ürününün teknik veya güvenlik sınırlamalarını atlatacak şekilde çözümler üretmek;
- (viii) Yazılım Ürününü tesis yönetimi sağlamak amacıyla ya da bir hizmet bürosu, zaman paylaşımli düzenleme veya Lisans Sahibinin Arcserve'den bu amaçla bir lisans satın almadan Yazılım Ürününü bir Yazılım Ürünü kopyası satın almayan bir üçüncü tarafın çıkarı için çalıştırdığı veya kullandığı benzer faaliyetler ile bağlantılı olarak kullanmak;
- (ix) Yazılım Ürünü ile ilgili Yetkili Kullanımı başka bir Arcserve ürünü ile değiştirmek. Yazılım Ürünü tek ürün olarak lisanslanır. Bileşen parçaları kullanım amacıyla birbirinden ayrılamaz;
- (x) Kopyaları da dahil olmak üzere Ürün veya Dokümantasyon üzerinde veya eşliğinde sunulan Arcserve veya lisans verenlerine ait mülkiyet işaretleri, ticari markalar ya da telif hakkı, patent veya diğer fikri mülkiyet veya mülkiyet hakları bildirimlerini kaldırmak, silmek, değiştirmek veya gizlemek;
- (xi) Burada açıkça izin verilmediği sürece Yazılım Ürünü veya Dokümantasyonu tamamen veya kısmen kopyalamak;
- (xii) Ürün veya Dokümantasyon için teminat hakkı vermek, Ürün veya Dokümantasyonu aktarmak, atamak, kiralamak, kiraya vermek, ödünç vermek, satmak, alt lisans vermek, dağıtmak, yayınlamak veya başka şekilde bertaraf etmek;
- (xiii) Ürün veya Dokümantasyonu herhangi bir yasayı, tüzüğü veya kuralı ihlal edecek şekilde kullanmak;
- (xiv) Ürünle ilgili karşılaştırma testlerinin sonuçlarını üçüncü tarafa açıklamak;
- (xv) Ürün veya Dokümantasyonu, Ürünün rekabetçi analizi için, rakip yazılım ürünü veya hizmeti geliştirme amacıyla ya da Arcserve için ticari dezavantaj oluşturacak başka amaçlarla kullanmak; ve
- (xvi) Lisans Sahibinin ödeme yapmadığı ve Arcserve'in ilgili ücretleri almadığı Ürünleri kullanmak.

- B. İşbu çerçevede lisans verilen Yazılım Ürünü ve/veya yüklenen Donanım Ürünü doğrudan veya dolaylı olarak müşterilere yönetilen hizmetler sağlamak için kullanılacaksa Lisans Sahibi daha düşük fiyatlandırma elde etme çabasıyla Ürünün Yetkili Kullanım yetkilerinin birleştirilmesi için üçüncü taraflarla doğrudan veya dolaylı olarak gizli plan yapmayacak ve Yetkili Kullanıcılarının da yapmamasını gerekli tutacaktır.

- C. Lisans verilen Yazılım Ürünü ve/veya yüklenen Donanım Ürünü StorageCraft'a ait VirtualBoot veya OneSystem hizmetini içeriyorsa aşağıdaki kullanım kısıtlamaları geçerlidir ve Lisans Sahibi aşağıdakilerden herhangi birini doğrudan veya dolaylı olarak yapmayacak ve Yetkili Kullanıcılarının da yapmamasını gerekli tutacaktır:
- (i) VirtualBoot'un Lisans Sahibine sağlandığı özel Yazılım Ürünü dışında bir yazılım tarafından oluşturulan görüntü dosyaları ile birlikte VirtualBoot'u kullanmak;
  - (ii) Dahili iş amaçları için intranet üzerinde veya başka şekilde kopyalama ve çerçeveleme haricinde, OneSystem hizmetlerinin herhangi bir parçasını veya içeriğini kopyalamak, çerçevelemek veya yansıtmak; ve
  - (iii) OneSystem hizmetlerinin veya içerdiği üçüncü taraf verilerinin bütünlüğünü veya performansını etkilemek ya da bozmak.
- D. Arcserve tarafından aksi yazılı olarak onaylanmadıkça, Ürün yalnızca Ürünün satın alındığı ülke sınırları içinde kullanılabilir (Sipariş Formunda aksi belirtilmediği sürece).
- E. Lisans Sahibi işbu Sözleşmenin koşullarını ihlal ederse veya geçerli Yazılım Ürününün Süresi geçerse veya sona ererse Lisans Sahibinin Yazılım Ürününü kullanma hakkı sona erer ve Yazılım Ürününün çalışması durdurulabilir. Yazılım Ürünü, Yazılım Ürününün periyodik olarak Arcserve sistemlerine bağlanmasını sağlayan güvenilir İnternet bağlantısı gerektirebilir. Gerekli sistem gereklilikleri karşılanmazsa Yazılım Ürünü işlevselliğini kaybedebilir, çalışması durdurulabilir veya devre dışı bırakılabilir. Bazı Yazılım Ürünleri yalnızca belirli bir işletim sisteminde veya makine türünde kullanım ve yükleme için lisanslanır.

#### 4. BELİRLİ ÜRÜNLERLE İLİŞKİLİ KOŞULLAR VE KISITLAMALAR.

- A. Kalıcı Lisans. Lisans Sahibi, Lisans Sahibine kalıcı olarak lisanslanan Yazılım Ürününün işlevlerini üçüncü taraflara yönetilen veya profesyonel hizmetler sağlamak için kullanamaz.
- B. Aboneliğe Dayalı Lisans. Lisans Sahibi bir MSP ise veya üçüncü taraflara yönetilen veya profesyonel hizmetler sağlama işinde ise Lisans Sahibi, ilgili yükleme ve kullanımın işbu Sözleşmeyi başka şekilde ihlal etmemesi koşuluyla Yazılım Ürününü müşterisine ait bilgisayarlara yüklemek ve bu bilgisayarlarda kullanmak amacıyla Yazılım Ürünü için aboneliğe dayalı lisans verebilir. Lisans Sahibi bir distribütör, satıcı veya ana MSP (topluca "Distribütör" olarak anılır) yoluyla aboneliğe dayalı olarak Yazılım Ürününe lisans sağlıyorsa Lisans Sahibi, bu Distribütörün Yazılım Ürününün kullanımı veya dağıtımıyla ilişkili ücretleri ödememesi veya Arcserve (veya bağlı kuruluşu veya kurumsal bağlı şirketi) ile sözleşmesini başka şekilde ihlal etmesi durumunda Lisans Sahibinin Yazılım Ürününü kullanımının, varsa Portala ve/veya Ürün Desteğine erişiminin askıya alınabileceğini veya sonlandırılabilceğini anlar ve kabul eder. Ayrıca Lisans Sahibi, Lisans Sahibinin bu tür bir Distribütör ile anlaşmasının Yazılım Ürününün teslimatına devam edilmesini sağlamak için Arcserve'e veya atadığı görevliye atanabileceğini anlar, kabul eder ve onaylar. Lisans Sahibi, bir MSP olarak veya müşteri verilerini koruma, yönetme ve/veya depolama ile ilgili bir işin parçası olarak, aboneliğe dayalı şekilde Yazılım Ürününe lisans sağlıyorsa aşağıdakiler geçerli olacaktır: (i) Lisans Sahibi, işbu Sözleşme sonlandırılırsa müşteriyi olumsuz etkileyebilecek tüm Sözleşme koşullarını müşteriye yazılı olarak bildirecektir; (ii) Lisans Sahibi işbu Sözleşmeye uygun olarak yönetilen veya profesyonel hizmetleri sağlamaktan ve Lisans Sahibinin müşterilerinin işbu Sözleşmenin gerekliliklerine uymasını sağlamaktan sorumludur; (iii) Lisans Sahibi müşterileriyle yazılı bir anlaşma yapacak ve bu anlaşmanın koşulları şunları içerecektir: (1) Arcserve, Yazılım Ürününün sahibidir; (2) Yazılım Ürünü müşteriye değil, Lisans Sahibine lisanslanmıştır; (3) Yazılım Ürünü "olduğu gibi"

tüm kusurlarıyla lisanslanmıştır ve açık veya zımni, yazılı veya sözlü, kanun kaynaklı, kanun gereği veya başka şekilde Yazılım Ürünüyle ilgili garanti, temsil veya koşul mevcut değildir; ve (4) Arcserve, doğrudan, arızı, dolaylı, özel, cezai veya netice kabilinden herhangi bir zarardan sorumlu değildir (alt bölümler (iii)(1) ila (iii)(4) topluca "Minimum Müşteri Koşulları"); ve (iv) Lisans Sahibi müşterileri Minimum Müşteri Koşulları hakkında bilgilendirmezse Lisans Sahibi, Arcserve'i ve ana şirket, bağlı şirket ve yan kuruluşlarını bu durumdan kaynaklanan tüm tazminat talepleri, zararlar ve yükümlülükler için tazmin edecektir.

- C. IT Edition Lisansı. IT Edition lisansı, Lisans Sahibinin bir Atanan Teknisyen belirlemesini gerektirir. Lisans Sahibi her üç takvim ayında bir kez Atanan Teknisyen halefi atayabilir. Arcserve işbu Sözleşmeye uygunluğu belirlemek üzere Lisans Sahibinin IT Edition kullanımını denetleme hakkına sahip olacaktır. IT Edition doğrudan USB flash ortamından veya olağan dışı durumlarda Üç Günlük ISO'dan kullanılmalıdır; Üç Günlük ISO on (10) günlük süre içinde birden fazla kez indirilmeyecek ve yalnızca Yazılım Ürününün USB flash ortam sürümünün hedef bilgisayarda çalışmadığı veya lisans sunucusu kullanmanın uygun bir çözüm olmadığı durumlarda kullanılacaktır. Arcserve kendi takdirine göre Lisans Sahibinin Üç Günlük ISO erişimi veya oluşturma imkanını şarta bağlayabilir, askıya alabilir veya sonlandırabilir. Lisans Sahibi; aracıları, çalışanları, temsilcileri veya üçüncü taraflar arasında IT Edition lisansını kopyalayamayacak, yüklemeyecek, yeniden dağıtmayacak veya paylaşmayacaktır ve IT Edition işlevinin tamamını veya bir bölümünü otomatikleştirmeyecek veya komut dosyası haline getirmeyecektir.
- D. OneSystem Service Lisansı. OneSystem Service lisansı, yalnızca OneSystem tesis dışı konsol yönetimi hizmetleri Yazılımı işlevine uzaktan erişmeye yönelik bir haktır. Lisans Sahibi, OneSystem Service kullanımında ticari açıdan makul güvenlik önlemlerini uygulayacaktır.

## **5. FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VE MÜLKİYET.**

- A. Lisans Sahibi, Yazılım Ürününün lisans çerçevesinde sağlandığını ve Lisans Sahibine satılmadığını veya verilmediğini kabul eder. Lisans Sahibi; işbu Sözleşme çerçevesinde sağlanan Yazılım Ürünü veya Dokümantasyonda sermaye payı elde etmez ya da tüm hükümlere, koşullara, kısıtlamalara ve Yetkili Kullanıma tabi olmak üzere işbu Sözleşme çerçevesinde sağlanan lisans uyarınca Yazılım Ürünü kullanmak ve erişmek dışında, Yazılım Ürünü veya Dokümantasyon üzerinde başka bir hak elde etmez. Arcserve ve lisans verenleri ile hizmet sağlayıcıları; işbu Sözleşmede Lisans Sahibine açıkça verilen lisansa tabi olarak tüm kopyalar, güncellemeler, yükseltmeler, sürümler, revizyonlar, geliştirmeler, modifikasyonlar, çeviriler, yerelleştirmeler, bileşenler ve özellikler ile Dokümantasyon veya Yazılım Ürünü ile ilgili veya bunlardan doğan tüm Fikri Mülkiyet Hakları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere Dokümantasyon ve Yazılım Ürünü ile ilgili tüm hak, yetki ve çıkarlarını korur ve saklı tutar. Lisans Sahibi, Yazılım Ürününü (tüm kopyaları dahil) ihlal, suistimal, hırsızlık, kötüye kullanım veya yetkisiz erişime karşı korumak için ticari olarak makul çabayı gösterecektir. Lisans Sahibinin Yazılım Ürününü ve Dokümantasyonu kullanma ve bunlara erişme hakkı, işbu Sözleşmede açıkça tanımlanan haklarla sınırlıdır.
- B. İşbu belge çerçevesinde Lisans Sahibine verilmiş olabilecek kaynak veya nesne kodunu kapsayan Yazılım Ürünü ile Dokümantasyon, görünüm, yapı ve organizasyon, Arcserve ve/veya varsa lisans verenlerinin özel mülkiyetidir ve telif hakkı, patent, ticari marka, ticari sır ve/veya diğer yasalar tarafından korunabilir. Yazılım Ürünü veya geçerli SDK (aşağıda tanımlandığı gibi) için herhangi bir kopya, modifikasyon, çeviri, kısmi kopya, derleme, türev çalışma veya birleştirilmiş bölüm ile ilgili yetki her zaman Arcserve ve/veya lisans verenlerine ait olacaktır.
- C. İşbu Bölüm 5 dahil işbu Sözleşme, Yazılım Ürünü ile ilgili güncelleme, yükseltme, onarım, revizyon veya geliştirmeler için geçerlidir ve bunları yönetir.

- D. Lisans Sahibi, belirli Yazılım Ürünlerinin elektronik verileri yedekleyen, çoğaltan ve/veya aktaran özellikler ve işlevler içerdiğini ve bu işlemlerin ilgili verilen kopyalanmasını gerektirdiğini ve bunların dijital dosyaları, yazılım programlarını ve telif hakları gibi üçüncü taraf fikri mülkiyet hakları tarafından korunabilen diğer verileri içerebileceğini kabul eder. Lisans Sahibi; Arcserve'in, Lisans Sahibinin Yazılım Ürünlerinin kullanımı yoluyla oluşturduğu, çoğalttığı veya aktardığı yedek görüntülerde yer alan verilerle ilgili olarak, ilgili veriler için geçerli olan üçüncü taraf fikri mülkiyet haklarına dair bilgisi olmaması da dahil olmak üzere bilgi sahibi olmadığını anlar ve kabul eder. Lisans Sahibi, bu yedek görüntülerin içeriğiyle ilişkili yasaları anlama ve uygulamanın yalnızca kendi sorumluluğu olduğunu anlar ve kabul eder. Lisans Sahibi, Yazılım Ürünlerini kullanmasının, yedek görüntülerde bulunan verilerin yedeklenmesini, kopyalanmasını veya aktarılmasını düzenleyen geçerli uluslararası, ulusal, eyalet çapında, bölgesel veya yerel yasaları ya da yönetmelikleri ihlal etmediğini beyan ve taahhüt eder.

## 6. PORTAL; PAROLALAR

- A. Lisans Sahibine Portalı kullanma izni verilirse aşağıdakiler için tek sorumluluk kendisine aittir: (i) kendisine ait Portal erişim kimlik bilgileri kullanılarak gerçekleştirilen tüm işlemler, (ii) bu kimlik bilgileri kullanılarak verilerinde veya hesabında yapılan tüm değişiklikler, (iii) yalnızca Lisans Sahibi tarafından kimlik bilgilerini kullanmak üzere yetki verilen kişilerin bu erişime sahip olduğundan emin olmak ve (iv) Portal yoluyla, Lisans Sahibinin kimlik bilgileri kullanılarak dağıtılan, yayınlanan veya sağlanan tüm Ürünler ve Ürün Desteği kaynaklı bedel ve yükümlülüklerin zamanında ödenmesi. Lisans Sahibi hesabına veya kimlik bilgilerine yetkisiz şekilde erişildiğinin farkına varırsa Lisans Sahibi derhal security@arcserve.com adresinden Arcserve'i bilgilendirecektir. Arcserve güvenlik ihlali gerçekleştiğini veya gerçekleşme olasılığı olduğunu belirlerse Lisans Sahibinin Portal hesabını askıya alabilir ve Lisans Sahibinin parolasını ve diğer kimlik bilgilerini değiştirmesini gerekli tutabilir.
- B. Lisans Sahibi; herhangi bir Ürün, Portal veya diğer sistemlere yönelik parolasının veya diğer kimlik bilgilerinin kaybolmasının Lisans Sahibinin verilerine erişimin kaybedilmesine ve Ürünü, sistemi veya Portalı kullanamama ihtimaline yol açacağını kabul eder. Arcserve, (i) Lisans Sahibinin oluşturduğu parolaları saklama, koruma veya izleme yükümlülüğü; (ii) parolaların kaybedilmesiyle ilişkili sorumluluk; veya (iii) bunların kurtarılmasına yardım etme yükümlülüğü taşımayacaktır. LİSANS SAHİBİ, PAROLA OLUŞTURARAK VEYA VERİLERİ ŞİFRELEYEREK, İLGİLİ PAROLA VE İLİŞKİLİ VERİLERİN KAYBIYLA İLİŞKİLİNDİRİLEN TÜM RİSKLERİ ÜSTLENİR.

## 7. ÜRÜN DESTEĞİ.

- A. Arcserve, Ürünleri için Ürün Desteği sağlar. Arcserve zaman zaman Ürün Desteği kılavuzlarını güncelleme hakkını saklı tutar ve bu güncellemeler Arcserve web sitesine gönderildiği tarihte yürürlüğe girer.
- B. Ürün Desteği yalnızca Arcserve tarafından aşağıdaki şekilde sağlanacaktır:
- (i) Donanım Ürünleri ve kalıcı veya süreye dayalı Yazılım Ürünleri için Arcserve, Lisans Sahibinin Ürün Desteği satın almış ve ücretini uygun şekilde ödemiş olması koşuluyla, Sipariş Formunda belirtilen süre boyunca Ürün Desteği sağlayacaktır. Asıl süre sona erdiğinde, Lisans Sahibinin Arcserve'den Ürün Desteği almaya devam edebilmek için Sipariş Formunda belirtilen şekilde Ürün Desteğini yenilemesi gerekir.
  - (ii) Aboneliğe dayalı Ürünler için Arcserve, Ürün Desteğini abonelik lisansının parçası olarak sağlayacaktır. Abonelik süresi sona erdiğinde, Lisans Sahibinin Ürünü



kullanmaya ve Arcserve'den Ürün Desteği almaya devam edebilmek için Sipariş Formunda belirtilen şekilde aboneliği yenilemesi gerekir.

- (iii) Lisans Sahibinin tüketimine göre faturalandırılan aboneliğe dayalı Ürünler için, Lisans Sahibinin Arcserve ve/veya ilgili Distribütör hesabı iyi durumda olduğu ve Lisans Sahibi işbu Sözleşmenin veya Arcserve ya da Distribütör ile yapılan başka bir sözleşmenin koşullarını başka şekilde ihlal etmediği sürece, Arcserve Ürün Desteği sağlayacaktır.
- C. Lisans Sahibi geçerli Ürün Desteği ücretini yenilemez veya ödemezse Arcserve'in Ürün Desteği sağlama yükümlülüğü sona erer. Lisans Sahibi, ücretin ödenmediği her yıl için Arcserve'e geçerli olan Arcserve Ürün Desteği ücretinin %150'sine eşit bir ücret ödeyerek, sonrasında Ürün Desteğini geri getirebilir.
- D. İşbu belgede açıklananlar haricinde veya Arcserve tarafından yazılı olarak kararlaştırılanlar haricinde; eklentiler, SDK'lar, API'ler, entegrasyon araçları, Alfa/Beta Lisanslar, Bedelsiz Sürümler, Dahili Kullanım Lisansları/Satılık Olmayan Lisanslar, Deneme/Değerlendirme Lisansları, Topluluk Sürümü versiyonları veya genel olarak Arcserve'e bir ücret veya parasal borç ödenmeyen herhangi bir Ürün, yardımcı program veya araç için Ürün Desteği sağlanmaz.
- E. Lisans Sahibi; Arcserve'in, talep değişiklikleri veya güvenlik ve teknoloji iyileştirme dahil ancak bunlarla sınırlı olmayan nedenlerle zaman zaman Ürünleri, Yazılım Ürünü sürümlerini, Yazılım Ürünü özelliklerini, Ürün Desteğini veya üçüncü taraf ürünler için desteği (işletim sistemleri ve platformlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) değiştirebileceğini, güncelleyebileceğini ve sonlandırabileceğini anlar ve kabul eder.
- F. Arcserve zaman zaman Lisans Sahibinin Ürünleri ve Bulut Hizmetlerini kullanmasına dair teknik ve ilgili bilgileri toplayabilir ve işleyebilir ve bu bilgileri sorunlar için destek ve sorun giderme sağlamak, faturalandırmak, trendleri analiz etmek ve Ürünler ile Bulut Hizmetlerini iyileştirmek için kullanabilir

## 8. GARANTİ.

- A. Arcserve, işbu Sözleşmeyi imzalayabileceğini ve burada belirtildiği şekilde Yazılım Ürünü lisanslarını verme hakkına sahip olduğunu garanti eder. Ayrıca Arcserve, Yazılım Ürününün esasen, Dokümantasyonda belirtilen teknik özelliklere göre, normal çalışma koşulları altında, Lisans Sahibinin Yazılım Ürünü için lisans almasından itibaren otuz (30) gün süreyle çalışacağını garanti eder. Lisans Sahibi yukarıda belirtilen garanti süresi içinde Arcserve'i bu garantinin ihlali hakkında yazılı olarak bilgilendirirse yalnızca Arcserve'in takdirine bağlı olarak Arcserve'in tüm yükümlülüğü ve Lisans Sahibinin tek çözümü Arcserve'in şunları yapması olacaktır: (i) Yazılım Ürününü makul bir sürede düzeltmek, onarmak veya değiştirmek ya da (ii) Lisans Sahibinin yukarıdaki garantinin ihlaline dair yazılı bildirimini aldıktan sonra makul bir süre içinde Arcserve, Yazılım Ürününün Arcserve'in yazılı Dokümantasyonuna göre çalışmasını sağlayamazsa bu durumda taraflar işbu Sözleşmeyi diğer tarafa yazılı bildirimde bulunarak sonlandırabilir ve Arcserve veya yetkili satıcı Lisans Sahibinin bu uygun olmayan Yazılım Ürünü için ödediği ilgili lisans Ücretlerini geri öder. Arcserve'in geri ödeme yükümlülüğü yalnızca Lisans Sahibi, Yazılım Ürününü Arcserve'e veya Yazılım Ürününü aldığı Arcserve yetkili satıcısına makbuzuyla birlikte iade ettikten sonra gerçekleşecektir. İşbu Bölümde belirtilen garantiler, aşağıdaki Bölüm 15.E'de tanımlanan şekilde Topluluk Sürümü versiyonları, Yazılım Ürününün alfa/beta sürümleri, deneme veya değerlendirme için lisanslanan Yazılım Ürünleri, Bölüm 15'te ele alınan veya referans verilen diğer ürün lisansları veya SDK'lar/API'ler için geçerli değildir.
- B. Yukarıda alt bölüm (A)'daki garanti; (i) Yazılım Ürünü işbu Sözleşmenin hüküm ve koşullarına, Dokümantasyona veya geçerli yasalara göre kullanılmamışsa, (ii) Yazılım Ürünü tasarlanmayan

- bir amaç veya uygulama için kullanılmışsa, (iii) kusur bir değişiklikten, kötüye kullanımdan veya hasardan kaynaklanıyorsa, (iv) sorun, Lisans Sahibinin güncellemeleri, yükseltmeleri veya Arcserve tarafından önerilen diğer eylem veya talimatları uygulamamasından kaynaklanmışsa, (v) sorun, Lisans Sahibinin veya bir üçüncü tarafın eylemleri veya ihmali ya da kendileri tarafından sağlanan materyallerden kaynaklanmışsa veya (vi) sorun, Arcserve'in makul kontrolünün dışındaki bir nedenden kaynaklanırsa geçerli olmayacaktır.
- C. Yukarıdaki alt bölüm (A)'da belirtilen garanti süresinin bitiminden sonra, Lisans Sahibi, Yazılım Ürünü için Arcserve'den Ürün Desteği alırsa ve Arcserve makul bir süre içinde Yazılım Ürününün Arcserve Dokümantasyonuna uygun şekilde çalışmasını sağlayamazsa Lisans Sahibi, Arcserve'e yazılı bildirimde bulunarak işbu Sözleşmeyi feshedebilir ve Arcserve veya yetkili satıcı, bu fesihden geçerli Ürün Desteği döneminin sonuna kadar olan süre için önceden ödenen ve hak edilmeyen Ürün Desteği Ücretlerini geri ödeyecektir. Kusurlu Yazılım Ürünü aboneliğe dayalı olarak satın alınmışsa bu geri ödeme yalnızca Lisans Sahibi, Yazılım Ürünü Arcserve'e veya Yazılım Ürünü aldığı Arcserve yetkili satıcısına makbuzuyla birlikte iade ettiğinde gerçekleşecektir.
- D. YUKARIDA BÖLÜM 8.A'DA BELİRTİLEN AÇIK GARANTİLER HARİCİNDE, YAZILIM ÜRÜNÜ TÜM KUSURLARIYLA BİRLİKTE "OLDUĞU GİBİ" SUNULMUŞ VE LİSANSLANMIŞTIR VE YAZILIM ÜRÜNÜYLE İLGİLİ VEYA İŞBU SÖZLEŞME ÇERÇEVESİNDE VEYA BUNUNLA BAĞLANTILI OLARAK SUNULAN BAŞKA BİR ARCSERVE YAZILIM ÜRÜNÜ VEYA HİZMETİYLE İLGİLİ AÇIK VEYA ZİMNİ, YAZILI VEYA SÖZLÜ, KANUN KAYNAKLI, KANUN GEREĞİ VEYA BAŞKA ŞEKİLDE GARANTİ, TEMSİL VEYA KOŞUL MEVCUT DEĞİLDİR. GEÇERLİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMİ ÖLÇÜDE, ARCSERVE VE ÜÇÜNCÜ TARAF LİSANS VERENLERİ VE TEDARİKÇİLERİ İLE BAZI DAHİL EDİLEN YAZILIMLARIN KATKIDA BULUNANLARI; TİCARETE ELVERİŞLİLİK, TATMİN EDİCİ KALİTE, KESİNTİSİZ KULLANIM, İHLAL ETMEME VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK ZİMNİ GARANTİLERİ DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIK, ZİMNİ VEYA YASAL TÜM GARANTİ VE KOŞULLARI REDDEDER. AYRICA ARCSERVE, YAZILIM ÜRÜNÜNÜN LİSANS SAHİBİNİN GEREKSİNİMLERİNİ KARŞILAYACAĞINI VEYA YAZILIM ÜRÜNÜ KULLANIMININ KESİNTİSİZ VEYA HATASIZ OLACAĞINI GARANTİ ETMEZ.
- E. ÜRÜNLER, HATAYA DAYANIKLI OLMAYAN TEKNOLOJİ İÇERMEKTEDİR VE ÜRÜN ARIZASININ ÖLÜME, FİZİKSEL YARALANMAYA VEYA CİDDİ FİZİKSEL, MADDİ VEYA ÇEVRESEL ZARARA YOL AÇABİLECEĞİ ORTAMLARDA VEYA UYGULAMALARDA KULLANIM İÇİN TASARLANMAMIŞ, ÜRETİLMEMİŞ VEYA KULLANIMI AMAÇLANMAMIŞTIR.
- F. ARACILAR, DİSTRİBÜTÖRLER, YETKİLİ ARCSERVE SATICILARI VEYA MSP'LER DAHİL HİÇBİR ÜÇÜNCÜ TARAF, YUKARIDAKİ GARANTİLERİN HİÇBİRİNİ DEĞİŞTİRME VEYA ARCSERVE ADINA EK GARANTİ VERME YETKİSİNE SAHİP DEĞİLDİR.
- G. BAZI EYALETLER/YARGI ALANLARI ZİMNİ GARANTİLERİN HARİÇ TUTULMASINA İZİN VERMEMEKTEDİR; BU NEDENLE YUKARIDAKİ HARİÇ TUTMA LİSANS SAHİBİ İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR VE LİSANS SAHİBİ EYALETEN EYALETE VEYA YARGI ALANINA GÖRE DEĞİŞEN DİĞER YASAL HAKLARA SAHİP OLABİLİR. ZİMNİ GARANTİ GEÇERLİ YASA ÇERÇEVESİNDE REDDEDİLMEZSE BU ZİMNİ GARANTİ, İŞBU SÖZLEŞMEDE BELİRTİLEN MÜNHASIR ÇÖZÜM HÜKMÜNE TABİ OLARAK, LİSANS SAHİBİNİN YAZILIM ÜRÜNÜ İÇİN LİSANS ALMASINDAN İTİBAREN OTUZ (30) GÜN İLE SINIRLANDIRILIR.

## 9. ARCSERVE TAZMİNATI.

- A. Arcserve; Lisans Sahibinin Yazılım Ürünü burada yetki verilen şekilde kullanmasının üçüncü tarafın patent, telif hakkı veya diğer fikri mülkiyet hakkını ihlal ettiğine dair üçüncü taraf iddiaları için Lisans Sahibini koruyacak, tazmin edecek, savunacak ve kendi isteğine bağlı olarak uzlaşma sağlayacaktır. Arcserve'in işbu Bölümde belirtilen tazminat yükümlülüğü, Lisans Sahibinin (i) Lisans Sahibinin iddia bildirimini almasından itibaren en geç on (10) gün içinde (veya geçerli yasalara göre gerekliyse daha erken) olacak şekilde Arcserve'i derhal yazılı olarak bilgilendirmesine; (ii) Arcserve'e savunma ve uzlaşma görüşmeleri için münhasır yetki vermesine; (iii) Arcserve'e iddiaya karşı savunma veya uzlaşma sağlaması için bilgi, yetki ve destek sağlamasına; (iv) iddiaya konu olan Yazılım Ürününün kullanımını veya mülkiyetini derhal sonlandırmasına; ve (v) Arcserve'in önceden yazılı izni olmadan, iddianın geçerliliğini kabul etmemesine veya Arcserve'in iddiaya itiraz etme olanağına zarar verebilecek herhangi bir eylemde bulunmamasına bağlıdır.
- B. Arcserve, Yazılım Ürünü oluştururken materyallerden herhangi birinin bir üçüncü tarafın fikri mülkiyet haklarını ihlal etmiş olabileceğini düşünürse veya bu durum belirlenirse Arcserve, materyali ihlal oluşturmayacak şekilde (esasen işlevini koruyarak) değiştirmeyi veya üçüncü taraftan Lisans Sahibinin kullanıma devam etmesine izin vermek için bir lisans almayı seçebilir. Yukarıdakilerin hiçbirisi mümkün değilse makul koşullar, maliyet ve masraf ile Arcserve, Lisans Sahibine yazılı bildirimde bulunarak işbu Sözleşmeyi feshedebilir ve Arcserve veya yetkili satıcı: (i) kalıcı lisans için, yalnızca Lisans Sahibi Yazılım Ürünü Arcserve'e veya Yazılım Ürünü aldıkları Arcserve yetkili satıcısına makbuzuyla birlikte iade ettiğinde, satın alma tarihinden başlayan beş (5) yıllık sabit oranla amorti edilmiş şekilde, ihlale yol açan Yazılım Ürünü için Lisans Sahibinin ödediği Ücretleri geri ödeyecek veya (ii) abonelik lisansı için, Lisans Sahibinin ihlale yol açan Yazılım Ürünü için Arcserve'e ödediği önceden ödenmiş ve kullanılmamış Ücretleri geri ödeyecektir.
- C. Lisans Sahibi; (i) Yazılım Ürünü veya Yazılım Ürünü oluştururken materyalleri değiştirirse veya modifiye ederse, (ii) Yazılım Ürünü işbu Sözleşmede, Sipariş Formunda ve ilgili Dokümantasyonda belirtilen kullanım kapsamı dışında kullanırsa (Arcserve veya yetkili satıcısı tarafından sağlanan haricindeki bir şekilde kullanım dahil), (iii) ihlalin Yazılım Ürününün geçerli sürümünün kullanılmasıyla kaçınılabilir olması durumunda, Yazılım Ürününün geçersiz kılınan bir sürümünü kullanırsa, veya (iv) Yazılım Ürünü Arcserve tarafından tedarik edilmeyen veya yazılı olarak onaylanmayan diğer yazılım, donanım veya materyaller ile birlikte kullanırsa; Arcserve, Lisans Sahibini korumak, savunmak veya tazmin etmekle yükümlü veya sorumlu olmayacaktır. Son olarak Arcserve, iddia Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü'nün patent, ticari markalar ve telif hakları anlaşmalarına taraf olmayan bir ülkede kullanıma veya mülkiyete dayanıyorsa Lisans Sahibini tazmin etmeyecektir.
- D. İşbu Bölümde belirtilen ihlal tazminatı, aşağıdaki Bölüm 15.E'de tanımlanan şekilde Topluluk Sürümü versiyonları, Yazılım Ürününün alfa/beta sürümleri, deneme veya değerlendirme için lisanslanan Yazılım Ürünleri, Bölüm 15'te ele alınan veya referans verilen diğer ürün lisansları veya SDK'lar/API'ler için geçerli değildir. Ayrıca işbu Bölümde, ihlal iddiaları ve zararlar için Lisans Sahibinin tek ve münhasır çözümü sunulmaktadır.

- 10. LİSANS SAHİBİ TAZMİNATI.** Lisans Sahibi; yasaların izin verdiği ölçüde ve masraf ve giderler Lisans Sahibine ait olmak üzere, (i) Lisans Sahibinin Arcserve tarafından sağlanan Ürün, Ürün Desteğini veya Portalı yetkisiz kullanımı veya kötüye kullanımı, (ii) Lisans Sahibinin Ürün, Portalı veya Ürünleri ya da Portalı kullanarak kaydettiği, yedeklediği, çoğalttığı, yönettiği, kullandığı veya aktardığı verileri geçerli yasaları veya üçüncü taraf fikri mülkiyet haklarını ihlal edecek şekilde kullanması, (iii) Lisans Sahibinin Yazılım Ürünü Üçüncü Taraf Koşullarını (aşağıda tanımlanmıştır) ihlal edecek şekilde kullanması veya (iv) Lisans Sahibinin Yaptırımları ve İhracat Kontrol Yasalarını

(aşağıda tanımlanmıştır) ihlal etmesi durumlarıyla herhangi bir şekilde bağlantılı olan, bunlardan kaynaklanan veya doğrudan veya dolaylı olarak bunlarla ilişkili olan tüm eylemler, davalar, mahkeme kararları, iddialar, kovuşturmalar, emirler, kayıplar, yükümlülükler, zararlar, cezalar, masraflar, giderler (avukat ücretleri ve mahkeme masrafları dahil) ve bunlardan kaynaklanan herhangi bir arızı veya netice kabilinden zarar, kayıp, maliyet veya gidere karşı ana şirket, yan kuruluşlar, bağlı şirketler veya ortak şirketler ile yöneticileri, görevlileri, çalışanları ve aracıları dahil olmak üzere Arcserve'i savunacak, koruyacak ve tazmin edecektir.

## **11. SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASI.**

- A. ARCSERVE VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF LİSANS VERENLERİ VE TEDARİKÇİLERİ VEYA DAHİL EDİLEN YAZILIMA KATKIDA BULUNANLAR HİÇBİR KOŞULDA LİSANS SAHİBİNE VEYA BAŞKA BİR TARAF (I) KULLANIM, GECİKME VEYA YAZILIMI KULLANAMAMA, (II) GELİR VEYA KÂR KAYBI, (III) GECİKMELER, KESİNTİ VEYA HİZMET, İŞ VEYA İTİBAR KAYBI, (IV) VERİLERİN KAYBEDİLMESİ, AÇIKLANMASI VEYA BOZULMASI YA DA SİSTEM VEYA SİSTEM HİZMET HATASI, ARIZASI VEYA KAPANMASINDAN KAYNAKLANAN KAYIP, (V) BİLGİLERİ DOĞRU ŞEKİLDE AKTARMA, OKUMA VEYA İLETMEDE BAŞARISIZLIK YA DA DOĞRU BİLGİLERİ GÜNCELLEME VEYA SAĞLAMADA BAŞARISIZLIK, (VI) SİSTEM UYUMSUZLUĞU VEYA YANLIŞ UYUMLULUK BİLGİLERİNİN SAĞLANMASI VEYA SİSTEM GÜVENLİĞİ İHLALLERİ, (VII) ÜÇÜNCÜ TARAF YAZILIMLA İLGİLİ KAYIP VEYA ZARAR VEYA (VIII) ÜRÜNÜN KULLANIMINDAN, ÇALIŞTIRILMASINDAN VEYA DEĞİŞTİRİLMESİNDEN KAYNAKLANABİLECEK VE SÖZLEŞME İHLALİ, HAKSIZ FİİL (İHMAL DAHİL) VEYA DİĞER NEDENLER DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE İŞBU SÖZLEŞMEDEN DOĞAN VEYA İŞBU SÖZLEŞMEYLE BAĞLANTILI OLAN NETİCE KABİLİNDEN, ARIZI, DOLAYLI, ÖRNEK, ÖZEL VEYA CEZAİ ZARARLAR İÇİN, BU TÜR ZARARLARIN ÖNGÖRÜLEBİLİR OLUP OLMAMASINA VE ARCSERVE'İN BU ZARARLARIN ORTAYA ÇIKABİLECEĞİ İHTİMALİNDEN HABERDAR EDİLMİŞ OLUP OLMAMASINA BAKILMAKSIZIN, SORUMLU OLMAYACAKTIR.
- B. YUKARIDAKİLERE EK OLARAK, ARCSERVE LİSANS SAHİBİNE İŞBU BELGE ÇERÇEVESİNDE VEYA ÜRÜNLE BAĞLANTILI OLARAK BAŞKA ŞEKİLDE SORUMLU İSE BU DURUMDA ARCSERVE YALNIZCA DOĞRUDAN ZARARLAR İÇİN SORUMLU OLACAKTIR VE BU SORUMLULUK, TOPLAMDA LİSANS SAHİBİ TARAFINDAN ÜRÜN İÇİN ÖDENEN LİSANS ÜCRETİ MİKTARIYLA VEYA ABONELİĞE DAYALI OLARAK LİSANSLANAN ÜRÜN SÖZ KONUSUYSA LİSANS SAHİBİ TARAFINDAN ARCSERVE'E İLK TALEBİN YAZILI BİLDİRİMİNDEN HEMEN ÖNCEKİ ALTI (6) AYLIK DÖNEMDE BU KULLANIM İÇİN ÖDENEN MİKTARLA SINIRLI OLACAKTIR.
- C. BAZI YARGI ALANLARI ARIZI VEYA NETİCE KABİLİNDEN ZARARLARIN HARİÇ TUTULMASINA VEYA SINIRLANDIRILMASINA İZİN VERMEMEKTEDİR; BU NEDENLE YUKARIDAKİ SINIRLANDIRMA VEYA HARİÇ TUTMA GEÇERLİ OLMAYABİLİR. BELİRLİ ÜLKELERDEKİ TÜKETİCİLER, BULUNDUKLARI KONUMA ÖZGÜ OLAN VE SORUMLULUĞU DEĞİŞTİRME VEYA HARİÇ TUTMA OLANAĞINI SINIRLANDIRABİLEN BAZI TÜKETİCİYİ KORUMA YASALARINA TABİ OLABİLİR. LİSANS SAHİBİ ÜRÜNÜ İŞ AMACIYLA EDİNİMİŞSE LİSANS SAHİBİ GEÇERLİ TÜKETİCİYİ KORUMA YASALARININ LİSANS SAHİBİ VEYA LİSANS SAHİBİNİN ÜRÜNÜ KULLANIMI İÇİN GEÇERLİ OLMADIĞINI DOĞRULAR. ARCSERVE, GEÇERLİ YASA TARAFINDAN BELİRTİLEN BİR KOŞUL VEYA GARANTİYİ İHLAL EDERSE VE BU DURUM YASAL ŞEKİLDE DEĞİŞTİRİLEMEZ VEYA İŞBU SÖZLEŞME İLE HARİÇ TUTULAMAZSA YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMİ ÖLÇÜDE, ARCSERVE'İN LİSANS

SAHİBİNE KARŞI SORUMLULUĞU ARCSERVE'İN İSTEĞİNE BAĞLI OLARAK ŞUNLARLA SINIRLANDIRILIR: (I) YAZILIM ÜRÜNÜNÜN DEĞİŞTİRİLMESİ VEYA ONARIMI VE/VEYA ÜRÜN DESTEĞİNİN YENİDEN SAĞLANMASI; VEYA (II) LİSANS SAHİBİ TARAFINDAN ÖDENEN ÜCRETLERİN AŞAĞIDAKİLERE GÖRE GERİ ÖDENMESİ: (1) KALICI LİSANS İÇİN, YALNIZCA LİSANS SAHİBİ ÜRÜNÜ ARCSERVE'E VEYA ÜRÜNÜ ALDIĞI ARCSERVE YETKİLİ SATICISINA MAKBUZUYLA BİRLİKTE İADE ETTİĞİNDE, SATIN ALMA TARİHİNDEN BAŞLAYAN BEŞ (5) YILLIK SABİT ORANLA AMORTİ EDİLMİŞ ŞEKİLDE, LİSANS SAHİBİNİN ÜRÜN İÇİN ÖDEDİĞİ ÜCRETLERİN GERİ ÖDENMESİ VEYA (2) ABONELİK LİSANSI İÇİN, LİSANS SAHİBİNİN ÜRÜN İÇİN ARCSERVE'E ÖDEDİĞİ ÖNCEDEN ÖDENMİŞ VE KULLANILMAMIŞ ÜCRETLERİN GERİ ÖDENMESİ.

## 12. GEÇERLİ YASALARA UYGUNLUK; İHRACAT KONTROLÜ; RÜŞVETLE MÜCADELE.

- A. Lisans Sahibi, Ürün kullanımı ve mülkiyetinin tüm uluslararası, ulusal, eyalet çapında, bölgesel ve yerel yasa ve yönetmeliklere uygun olduğunu ve olmaya devam edeceğini garanti eder.
- B. Lisans Sahibi; Arcserve'in, çalışanlarının ve araçlarının (i) belirli taraflarla işlemleri ve (ii) ABD'den ihraç edilebilecek teknoloji ve hizmetlerin türünü ve düzeyini yasaklayan veya kısıtlayan ABD ihracat kontrol yasalarına tabi olduğunu kabul eder. Lisans Sahibi, Ürünün veya bunun doğrudan ürünlerinin (1) Yaptırımları ve İhracat Kontrol Yasalarını doğrudan veya dolaylı olarak ihlal ederek ihraç edilmediğinden veya (2) nükleer, kimyasal veya biyolojik silahların yayılması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere Yaptırımlar ve İhracat Kontrol Yasaları tarafından yasaklanan herhangi bir amaç için kullanılmadığından emin olmak için tüm Yaptırımlara ve İhracat Kontrol Yasalarına tamamen uyacaktır. Lisans Sahibi, ABD Ticaret Bakanlığı İhracat İdaresi Ofisi tarafından uygulananlar ve Arcserve ve/veya Lisans Sahibi için geçerli olanlar dahil tüm ilgili ithalat ve ihracat düzenlemelerine uyacaktır.
- C. Her bir taraf, işbu Sözleşmeyi imzalarken tarafların veya görevlilerinin, çalışanlarının, acentelerinin, temsilcilerinin, yüklenicilerinin, araçlarının veya kendisi adına hareket eden başka kişilerin veya tüzel kişilerin, doğrudan veya dolaylı olarak (i) Birleşik Krallık Rüşvetle Mücadele Yasası 2010 veya (ii) Amerika Birleşik Devletleri Yurtdışı Yolsuzluk Faaliyetleri Yasası 1977 veya (iii) dünyanın herhangi bir yerindeki diğer geçerli rüşvetle mücadele yasaları veya yönetmeliklerini ihlal eden bir eylemde bulunmadığını veya bulunmayacağını garanti eder.
- D. Lisans Sahibi, Ürünün veya altta yatan bilgi veya teknolojinin: (i) Küba, Kuzey Kore, İran, Sudan, Suriye, Ukrayna'nın Kırım bölgesi veya malların ihracı veya yeniden ihracı için geçerli olan ABD yaptırımlarına tabi olan başka ülkelere (veya bunların vatandaşlarına veya mukimlerine); veya (ii) Avrupa Birliği, Birleşik Krallık veya Amerika Birleşik Devletleri tarafından uygulanan veya yürürlüğe koyulan ekonomik veya finansal yaptırımlara veya ticari ambargolara tabi herhangi bir ülke veya bölgede ikamet eden, bulunan veya organize olan kişilere; (iii) Avrupa Birliği Finansal Yaptırımlarına Tabi Olan Kişilerin, Grupların ve Tüzel Kişilerin Birleşik Listesi; ABD Maliye Bakanlığının Özel Olarak Belirlenen Vatandaşlar ve Bloke Edilen Kişiler veya Yabancı Yaptırım Kaçakları Listesi; ABD Ticaret Bakanlığının Reddedilen Kişiler Listesi veya Tüzel Kişi Listesi; veya Avrupa Birliği, Birleşik Krallık veya Amerika Birleşik Devletleri tarafından tutulan diğer yaptırım veya kısıtlama uygulanan kişi listelerinde yer alan kişilere veya tüzel kişilere; veya (iv) başka şekilde Yaptırım ve İhracat Kontrol Yasalarının hedefi veya öznesi olanlara yönelik olarak, indirilemeyeceğini veya başka şekilde dışa aktarılamayacağını ya da tekrar dışa aktarılamayacağını anlar ve kabul eder. Ayrıca Lisans Sahibi; Ürünleri veya Ürünlerden kaynaklanan verileri, bilgileri, yazılım programlarını ve/veya materyalleri (veya bunların doğrudan ürünlerini) işbu Bölümde açıklanan herhangi bir ülkeye, bölgeye veya kişiye veya yayılmayla ilgili son kullanımlar dahil olmak üzere Yaptırımlar ve İhracat Kontrol Yasalarını ihlal eden veya bunlar tarafından yasaklanan amaçlara yönelik olarak doğrudan veya dolaylı şekilde

ihraç etmeyeceğini, yeniden ihraç etmeyeceğini, aktarmayacağını veya başka şekilde kullanıma sunmayacağını tasdik eder. Lisans Sahibi, Ürünü indirerek veya kullanarak, yukarıdakileri kabul eder ve Lisans Sahibinin veya Lisans Sahibine sahip olan ve Lisans Sahibini kontrol eden ya da Lisans Sahibi tarafından sahip olunan veya kontrol edilen hiçbir tarafın bu ülkelerde bulunmadığını veya kontrolü altında olmadığını ya da vatandaşı veya mukimi olmadığını veya bu listelerde bulunmadığını beyan ve taahhüt eder ve Lisans Sahibi, Yaptırımlar ve İhracat Kontrol Yasalarına uygunluğu sağlamak için gerekli ABD Hükümeti yetkilerini elde etmekten sorumlu olduğunu kabul eder.

### 13. HÜKÜMET TARAFINDAN KULLANIM.

- A. İşbu Bölüm 13, Lisans Sahibinin bir Hükümet Son Kullanıcısı veya ABD Federal Hükümeti ile sözleşme, yardım, iş birliği anlaşması veya diğer faaliyetler içinde olan bir ana yüklenici veya alt yüklenici (herhangi bir kademedeki) olması durumunda geçerlidir. Bu durumda, işbu Bölümün hüküm ve koşulları, Hükümet Son Kullanıcısının Ürün ve Dokümantasyonu kullanım ve açıklaması ile ilgili olacak ve çelişen hüküm veya koşulların yerine geçecektir.
- B. Lisans Sahibi, ABD Hükümet Sözleşmesine göre bir Ürünü satın alan bir Hükümet Son Kullanıcısı ise; Lisans Sahibi, ilgili ABD Hükümet Sözleşmesi çerçevesinde Ürün için sipariş vererek, sipariş tarihi itibarıyla yürürlüğe girecek şekilde, işbu Sözleşmenin koşullarını kabul eder.
- C. İşbu Sözleşmede aksine herhangi bir açıklama bulunsa dahi, ABD Federal Hükümeti ile uyumsuzluklar, değiştirilen şekliyle 1978 tarihli Sözleşme Uyuşmazlıkları Yasasına göre çözüme tabi olacaktır. İşbu Sözleşme, Federal Tedarik Yönergesi 52.212-4(o) çerçevesinde geçerli bir Hükümet Sözleşmesinde belirtilen garantilerin hiçbirini sınırlamaz veya reddetmez. Garanti ihlali durumunda, ABD Federal Hükümeti: (i) Yazılım için sipariş verdiği Hükümet Sözleşmesi, (ii) Federal Tedarik Yönergesi ve (iii) Sözleşme Uyuşmazlıkları Yasası 41 USC 7101-7109 çerçevesinde tüm hak ve çözümlerini saklı tutar.
- D. Ürün ve eşlik eden Dokümantasyon, tamamen özel giderlerle geliştirilmiştir ve ticari niteliktedir. Yazılım Ürünleri ve Dokümantasyon; terimin 48 C.F.R. § 2.101 kapsamında tanımlandığı haliyle "Ticari Öğeler"dir ve uygulanabilirse terimlerin 48 C.F.R. § 252.227-7014(a)(1), (4)-(5) kapsamında tanımlandığı ve 48 C.F.R. § 12.212 ve 48 C.F.R. § 227.7202 kapsamında kullanıldığı haliyle "Ticari Bilgisayar Yazılımı" ve "Ticari Bilgisayar Yazılımı Dokümantasyonu" öğelerinden oluşmaktadır. Hükümet Son Kullanıcıları; Yazılım Ürünü ve Dokümantasyonun, yalnızca işbu Sözleşmede yer alan hüküm ve koşullara göre Yazılım Ürününün diğer tüm son kullanıcılarına sağlanan haklarla birlikte Ticari Öğeler olarak lisanslandığını kabul eder.
- E. İşbu Sözleşmede yer alan Bölüm 20.I (Geçerli Kanun) ve 20.K (Uyuşmazlık Çözümü) Hükümet Son Kullanıcıları için geçerli olmayacaktır; ancak ABD Federal Hükümetinin ana yüklenicileri ve alt yüklenicileri için geçerli olmaya devam edecektir. İşbu Sözleşmenin diğer tüm hükümleri yazıldığı şekliyle geçerli olmaya devam eder.

**14. ÜÇÜNCÜ TARAF YAZILIM.** Lisans Sahibi; Yazılım Ürününün, her ikisi de ayrı lisans koşulları ("Üçüncü Taraf Koşulları") altında sağlanan belirli üçüncü taraf yazılım ("Üçüncü Taraf Yazılım") veya üçüncü tarafların açık kaynaklı yazılım lisansları ("Açık Kaynak Bileşenleri") ile birlikte dağıtılabileceğini kabul eder. Arcserve tarafından Lisans Sahibine sağlanan Üçüncü Taraf Yazılım ve Açık Kaynak Bileşenleri hakkında bilgiler <https://www.arcserve.com/third-party-terms> adresinde daha ayrıntılı şekilde açıklanmaktadır. Ayrıca Lisans Sahibi, Üçüncü Taraf Koşulları hükümlerinin işbu Sözleşmenin koşulları yerine bu tür Üçüncü Taraf Yazılım ve Açık Kaynak Bileşenleri için geçerli olacağını kabul eder. Üçüncü Taraf Koşullarının hiçbir hükmü, Lisans Sahibine, Yazılım Ürününde herhangi bir hak, yetki veya çıkar sağlamaz. Bir Açık Kaynak Bileşeni için geçerli Üçüncü Taraf

Koşulları hükümlerinin ilgili Açık Kaynak Bileşeni açısından işbu Sözleşmedeki kısıtlamaları yasaklamasıyla ilgili olarak; bu kısıtlamalar ilgili yasaklamadan etkilenen Açık Kaynak Bileşeni için geçerli olmayacaktır. Açık Kaynak Bileşenleri için geçerli Üçüncü Taraf Koşulları hükümlerinin, Arcserve'in Açık Kaynak Bileşenleri ile bağlantılı olarak kaynak kodu veya ilgili bilgileri sağlamayı teklif etmesini gerektirmesiyle ilgili olarak; ilgili teklif burada yapılmaktadır. Kaynak kodu veya ilgili bilgilere yönelik talepler yalnızca [opensource@arcserve.com](mailto:opensource@arcserve.com) adresine yönlendirilmelidir. Lisans Sahibi, Yazılım Ürününün ilk teslimatı için Açık Kaynak Bileşenlerine yönelik bildirimlerin alındığını kabul eder.

## **15. ALFA/BETA SÜRÜMLERİ; BEDELSİZ SÜRÜM; DAHİLİ KULLANIM/YENİDEN SATILAMAZ; DENEME/DEĞERLENDİRME SÜRÜMLERİ; UDP TOPLULUK SÜRÜMÜ.**

- A. Alfa/Beta Lisansı. Yazılım Ürünü, programın alfa veya beta sürümü (bundan sonra "beta program" veya "beta sürüm" olarak adlandırılır ve genel kullanıma yönelik değildir) ise Arcserve genel kullanılabilir sürümün beta program ile aynı olacağını veya genel kullanılabilir sürümün yeniden yükleme gerektirmeyeceğini garanti etmez. Lisans Sahibi, Arcserve tarafından gerekli görülürse Lisans Sahibinin Yazılım Ürününün çalışmasıyla ilgili deneyimleri hakkında Arcserve'e belirli bilgiler sağlayacağını kabul eder. Lisans Sahibi, Yazılım Ürününün beta sürümünün (i) yalnızca test amacıyla kullanıma yönelik olduğunu ve Arcserve yazılı olarak aksini onaylamadığı sürece üretim faaliyetleri gerçekleştirmeye yönelik olmadığını ve (ii) test veya hata ayıklama yapılmadığını, deneysel olduğunu ve dokümantasyonun taslak formunda ve birçok vakada tamamlanmamış olabileceğini anlar ve kabul eder. Lisans Sahibi, Arcserve'in Yazılım Ürünü beta sürümünün eksiksizliği, doğruluğu veya Lisans Sahibinin kullanımı veya çalıştırması hakkında herhangi bir temsilde bulunmadığını kabul eder. Lisans Sahibi aynı zamanda Yazılım Ürünü beta sürümünün Test Edicisi ise ("Test Edici" teriminin, Yazılım Ürünü beta sürümünü almadan önce kayıt işlemi sırasında Lisans Sahibi tarafından kabul edilen Beta Test Sözleşmesi tarafından tanımlandığı şekilde), Lisans Sahibi, işbu Sözleşme koşullarının Beta Test Sözleşmesi koşullarına eklendiğini ve bunların yerine geçmediğini kabul eder.
- B. Bedelsiz Sürüm. Yazılım Ürünü bir Bedelsiz Sürüm ise bu sürüm, Yazılım Ürününün desteklemekte olduğu bazı diller için sınırlı Ürün Desteği ile sınırlı özellik modunda çalışır. Bedelsiz Sürümde devre dışı bırakılan işlevleri etkinleştirmek için Yazılım Ürününün ücretli bir sürümüne yükseltme yapılabilir. Bedelsiz Sürüm için destek seçenekleri ve desteklenen diller, önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
- C. Dahili Kullanım/Yeniden Satılamaz ("NFR") Lisansı. Yazılım Ürünü bir Dahili Kullanım/NFR Lisansı ise, Yazılım Ürünü yalnızca dahili kullanım için kullanılabilir; satılamaz, yeniden satılamaz, transfer edilemez veya kiralanamaz ve Arcserve'in kendi takdirine göre askıya alınabilir, devre dışı bırakılabilir ve/veya feshedilebilir.
- D. Deneme/Değerlendirme Lisansı. Yazılım Ürünü deneme veya değerlendirme için lisanslanıyorsa Lisans Sahibi, Yazılım Ürünü yalnızca, farklı bir süre belirtilmediği sürece otuz (30) günlük deneme süresi ("Deneme Süresi") boyunca Bölüm 3'te açıklanan kullanım kısıtlamalarına göre Yazılım Ürününün özelliklerini, işlevlerini ve birlikte çalışabilirliğini test etme ve/veya inceleme gibi değerlendirme amaçları için kullanmayı kabul eder. Deneme Süresinin sonunda Lisans Sahibinin Yazılım Ürünü kullanma hakkı otomatik olarak sona erer ve Lisans Sahibi, Yazılım Ürünü kaldırmayı ve Yazılım Ürününün tüm kopyalarını veya kısmi kopyalarını Arcserve'e iade etmeyi veya Yazılım Ürününün tüm kopyalarının veya kısmi kopyalarının Lisans Sahibinin bilgisayar kitaplıklarından ve/veya depolama aygıtlarından silindiğini ve imha edildiğini Arcserve'e yazılı olarak tasdik etmeyi kabul eder. Lisans Sahibi, Deneme Süresinden sonra Yazılım Ürünü kullanmaya devam etmek isterse geçerli ücret karşılığında Yazılım Ürünü lisansı almak için Arcserve ile iletişime geçebilir.

- E. Topluluk Sürümü. Yazılım Ürünü aşağıda tanımlanan şekilde bir Topluluk Sürümü olarak lisanslanıyorsa, Bölüm 3'te belirtilen kullanım kısıtlamalarına ek olarak aşağıdakiler geçerli olacaktır: (i) Lisans Sahibi yalnızca en fazla 1 TB korumalı kaynak verisine sahip olacaktır. 1 TB korumalı kaynak verisine ulaşıldığında Lisans Sahibinin veri yedekleme olanağı duracak ve Lisans Sahibinden gerekli toplam depolama kapasitesi için UDP'nin ücretli sürüm lisansını alması istenecektir; (ii) Lisans Sahibi her müşteri için yalnızca bir Topluluk Sürümü kopyası indirebilir; (iii) Lisans Sahibi, Topluluk Sürümünü ücretli UDP sürümüyle birleştiremez (yani 10 TB depolama elde etmek üzere 1 TB topluluk sürümü ile 9 TB ücretli lisansı birleştiremez). İşbu belgedeki amaçlar doğrultusunda, "Topluluk Sürümü", Yazılım Ürünü lisansının Lisans Sahibi için ücretsiz olduğu, tam işlevsel premium UDP sürümü eksi Arcserve Yedeklemesi anlamına gelir. Arcserve, Lisans Sahibine UDP Topluluk Forumuna erişim sağlayacaktır; ancak Lisans Sahibine Ürün Desteği veya destek sağlama yükümlülüğü bulunmaz. Lisans Sahibi, Arcserve'in UDP Topluluk Sürümünün eksiksizliği, doğruluğu veya Lisans Sahibinin UDP Topluluk Sürümünü kullanımı veya çalıştırması hakkında herhangi bir temsilde bulunmadığını kabul eder.
- F. İşbu Bölüm 15'in alt bölümleri A ile E'de belirtilen Yazılım Ürünleri ve lisanslar ile ilgili olarak, bu Yazılım Ürünleri ve lisanslar İŞBU SÖZLEŞMENİN BAŞKA BİR YERİNDE SUNULAN AÇIK GARANTİLERİN YANI SIRA TİCARETE ELVERİŞLİLİK, TATMİN EDİCİ KALİTE, KESİNTİSİZ KULLANIM, İHLAL ETMEME VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK ZİMNİ GARANTİLERİ DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIK VEYA ZİMNİ GARANTİLER VEYA TEMSİLLER OLMADAN "OLDUĞU GİBİ" SUNULUR. AYRICA ARCSERVE, YAZILIM ÜRÜNLERİNİN VEYA LİSANSLARIN, LİSANS SAHİBİNİN GEREKSİNİMLERİNİ KARŞILAYACAĞINI VEYA BUNLARIN KULLANIMININ KESİNTİSİZ VEYA HATASIZ OLACAĞINI GARANTİ ETMEZ.

## 16. YAZILIM GELİŞTİRME KİTİ; API'ler.

- A. Yazılım Ürünü bir Yazılım Geliştirme Kiti ("SDK") veya bir veya daha fazla uygulama programlama arayüzü, komut dosyası ve/veya ilgili araçları ("API'ler") içeriyorsa bu paragrafın hüküm ve koşulları geçerlidir. SDK; yazılım, API'ler ve ilgili dokümantasyonu içerebilir. SDK ve API'ler; üçüncü taraf yazılımın veya donanımın Yazılım Ürünü ile entegrasyonunu sağlayan yazılım geliştirmek veya bir araçta olduğu gibi, Yazılım Ürünüyle birlikte işlev gösteren yazılım geliştirmek üzere yalnızca Lisans Sahibinin dahili kullanımı için sağlanmaktadır (üçüncü taraflara yönetilen hizmetler sağlayan ve API'yi müşteriye fayda sunmak için kullanabilen bir MSP hariç). Lisans Sahibinin SDK ve API'leri kullanması, yalnızca Lisans Sahibinin (veya müşterilerinin) Yazılım Ürününün dahili kullanımını iyileştirmekle sınırlıdır. Ayrıca Lisans Sahibi; SDK ve API'lerin yalnızca Lisans Sahibine lisanslanan belirli Yazılım Ürünü ile bağlantılı olarak kullanılacağını; yalnızca Yazılım Ürünü ile birlikte sunulan kullanıcı arayüzü ile veya onaylı bir üçüncü taraf arayüz, hizmet, aracı veya modül ile birlikte kullanılacağını; lisanslanan belirli Yazılım Ürününe rakip ürünler veya hizmetler ile birlikte veya bunları geliştirmek için kullanılmayacağını; ve Lisans Sahibi tarafından veya Arcserve dışındaki herhangi biri tarafından mülkiyet izlenimi uyandıran şekilde kullanılmayacağını kabul eder. Lisans Sahibine, Yazılım Ürünü veya SDK/API'lerle ilgili olarak herhangi bir dağıtım hakkı verilmemektedir. Yukarıdaki Bölüm 3(A)'da belirtilen kullanım sınırlamalarına ek olarak, Lisans Sahibi, SDK/API'leri veya dokümantasyonu ya da SDK/API'lerin yürütülebilir sürümlerini içeren uygulamaları çoğaltamaz, ifşa edemez, pazarlayamaz veya üçüncü taraflara, İnternet üzerinden dağıtamaz ya da bu yürütülebilir sürümleri Yetkili Kullanımı aşacak şekilde kullanamaz. Bu bölümdeki koşullar ile işbu Sözleşmenin diğer bölümlerindeki koşullar arasında uyumsuzluk varsa SDK/API'lerin kullanımıyla ilgili olarak yalnızca bu bölümün koşulları geçerli olacaktır.
- B. GEÇERLİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMİ ÖLÇÜDE VE BU BELGEDE AKSİNE HERHANGİ BİR HUSUS BULUNSA DAHİ, SDK'LAR VE API'LER, İŞBU SÖZLEŞMENİN



BAŞKA BİR YERİNDE SUNULAN AÇIK GARANTİLERİN YANI SIRA TİCARETE ELVERİŞLİLİK, TATMİN EDİCİ KALİTE, KESİNTİSİZ KULLANIM, İHLAL ETMEME VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK ZİMNİ GARANTİLERİ DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIK VEYA ZİMNİ GARANTİLER VEYA TEMSİLLER OLMADAN "OLDUĞU GİBİ" SUNULUR. AYRICA ARCSERVE, ÜRÜNLERİN VEYA LİSANSLARIN, LİSANS SAHİBİNİN GEREKSİNİMLERİNİ KARŞILAYACAĞINI VEYA BUNLARIN KULLANIMININ KESİNTİSİZ VEYA HATASIZ OLACAĞINI GARANTİ ETMEZ.

## **17. ÜCRETLER.**

- A. Sipariş Formunda belirtilen veya Lisans Sahibi ile Arcserve yetkili satıcısı arasında kararlaştırılan Ücretlerin ödenmesi, Lisans Sahibine Ürünü Süre boyunca kullanma yetkisi verecektir; bu kullanım, Sipariş Formunda belirtilen süre boyunca Ürün Desteği alma hakkını içerebilir. Bu çerçevede ödenebilir olan tüm Ücretler, Arcserve ile yürürlükteki sözleşmenizde aksi belirtilmediği sürece peşin ödenecektir. Lisans Sahibi, Lisans Sahibine iletilen Yazılım Ürününün her yeni sürümünü yükleyecektir. Süre dolduktan sonra, devam eden kullanım ve/veya bu çerçevede sunulan Ürün Desteği, Lisans Sahibi tarafından Ücretlerin ödenmesine bağlı olacaktır. Yukarıdakilere rağmen, Yazılım Ürünü işbu Sözleşme çerçevesinde bir Sipariş Formu olmadan lisanslanmıyorsa Lisans Sahibi, Yazılım Ürününü süresiz olarak kullanma yetkisine sahip olacaktır ancak lisans, Ürün Desteği alma hakkını kapsamaz; bununla birlikte, imza dosyaları ve güvenlik güncellemeleri gibi sürekli içerik güncellemelerine bağlı olan Yazılım Ürünleri açısından, Lisans Sahibi, lisans yürürlük tarihinden itibaren bir (1) yıl süreyle bu içerik güncellemeleri için yetki sahibi olacaktır.
- B. Tüm Ücretler, geçerli vergilerden sonra kalan net miktardır. Lisans Sahibi, Arcserve tarafından fatura ibraz edildiğinde, federal, eyalet çapında ve yerel, satış, kullanım, katma değer ve şahsi mülkiyet vergileri (Arcserve'in sorumlu olduğu franchise ve gelir vergileri dışında) dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, devlet veya devlet kurumları tarafından uygulanan veya alınan tüm tarife, harç veya vergileri ödemeyi kabul eder. Bu tarife, harç veya vergilerden muafiyet talebi, Arcserve'e sunulan uygun belge kanıtlarıyla desteklenmelidir.
- C. Lisans Sahibi tarafından vadesi geldiğinde ödenmeyen faturalar, hangisi daha düşükse, aylık %1,5 oranında veya en yüksek geçerli yasal oranda faize tabi olacaktır.

## **18. FESİH VE ASKIYA ALMA.**

- A. (i) Lisans Sahibi, kararlaştırılan ödeme koşullarına göre Arcserve'e Ücretleri ödemezse, (ii) Lisans Sahibi işbu Sözleşmenin veya Lisans Sahibinin Arcserve ile yaptığı başka bir sözleşmenin herhangi bir koşulunu ihlal ederse veya (iii) Lisans Sahibi ödeme aczine düşerse veya Lisans Sahibi tarafından veya Lisans Sahibine karşı iflas veya tasfiye işlemleri başlatılırsa ("Temerrüt Durumları"); Arcserve işbu Sözleşmeyi derhal feshetme ve Arcserve'in diğer tüm haklarına ek olarak, ödeme zamanı gelen veya gelecek olan tüm tutarların derhal Arcserve'e ödenmesini talep etme hakkına sahip olacaktır.
- B. İşbu Sözleşme veya Lisans Sahibinin lisansı herhangi bir nedenle feshedilirse Lisans Sahibi, Yazılım Ürünü ve Dokümantasyonun tüm kullanımını durduracak ve fesih tarihinden sonra bir (1) ay içinde Yazılım Ürününün tüm kopyalarının veya kısmi kopyalarının tüm bilgisayarlardan ve depolama aygıtlarından silindiğini ve Arcserve'e iade edildiğini veya imha edildiğini ve artık kullanımda olmadığını Arcserve'e yazılı olarak tasdik edecektir. Yukarıdakilere rağmen, Lisans

Sahibinin Yazılım Ürünlerini kullanmaya devam etmesi her zaman işbu Sözleşmeye tabi olacak ve işbu Sözleşme tarafından yönetilecektir. İşbu Bölüm 18.B, Sözleşmenin süresiz olarak feshedilmesinden veya süresinin bitmesinden etkilenmeyecektir.

- C. Lisans Sahibinin aboneliğe dayalı olarak lisanslanan Yazılım Ürünlerini kullanma ve bunlara erişme hakkı, Lisans Sahibi Yazılım Ürünleri için Lisans Sahibinin abonelik lisansını yenileyene kadar, geçerli Sürenin bitiminde otomatik olarak feshedilecektir.
- D. Burada açıkça belirtilmesi haricinde, ödenen veya ödenmesi gereken tüm Ücretler, yasaların izin verdiği azami ölçüde iptal edilemez ve geri ödenemez niteliktedir.
- E. (i) Lisans Sahibi, kararlaştırılan ödeme koşullarına göre Arcserve'e Ücretleri ödemezse, (ii) Arcserve, Lisans Sahibinin Ürünü Bölüm 2 – 5'i ihlal edecek şekilde kullandığını makul şekilde düşünürse; (iii) Lisans Sahibi işbu Sözleşmenin veya Lisans Sahibinin Arcserve ile yaptığı başka bir sözleşmenin herhangi bir koşulunu ihlal ederse veya (iv) Lisans Sahibi ödeme aczine düşerse veya Lisans Sahibi tarafından veya Lisans Sahibine karşı iflas veya tasfiye işlemleri başlatılırsa Arcserve; ihlal düzeltilene kadar Lisans Sahibinin Ürünün ve Ürün Desteğinin bazı işlevlerine erişimini veya Portala erişimini askıya alma veya bekletme dahil, bu çerçevede kendi performansını beklemeye alma hakkına sahip olacaktır. Arcserve'in işlevsellik veya erişimi askıya alma kararı, askıya almanın altında yatan aynı nedenler için Sözleşmeyi feshetme hakkına hâlel getirmez.
- F. Bölüm 2-5, 10-12, 18, 19, 20, 21 hükümleri ve yapıları gereği fesihten etkilenmeyen diğer hükümler, işbu Sözleşmenin feshinden veya süresinin dolmasından etkilenmeyecektir.

**19. GİZLİLİK.** Sözleşme gereğince, Lisans Sahibi Arcserve için gizli olan bilgilere ("Gizli Bilgiler") erişime sahip olacaktır. Gizli Bilgiler, "gizli" olarak adlandırılan veya makul bir kişinin gizli olduğunu anlayabileceği, kamuya açık olmayan bilgileri içerir. Lisans Sahibi, Arcserve'in Gizli Bilgilerini yetkisiz dağıtımdan koruyacak ve bunları kendi Gizli Bilgilerini korumak için gösterdiği özenle aynı özen derecesinde kullanacak ancak gösterdiği özen hiçbir durumda makul özenden az olmayacaktır. Lisans Sahibi, Arcserve'in Gizli Bilgilerini yalnızca işbu Sözleşmenin icrasında kullanacaktır. Ayrıca Lisans Sahibi, Arcserve'in Gizli Bilgilerini aşağıdaki cümlede açıklananlar dışında bir üçüncü tarafa açıklamamayı kabul eder. Lisans Sahibi, Arcserve'in Gizli Bilgilerini yalnızca bu bilgileri işbu Sözleşmede olduğundan daha az koruyucu olmayan bir şekilde yetkisiz ifşaya karşı koruması gereken ve mutlaka bilgi sahibi olması gereken çalışanlara veya araçlara veya alt yüklenicilere açıklayabilir. Lisans Sahibinin yasaların gerektirdiği şekilde Gizli Bilgileri bir hükümet tüzel kişisine açıklaması engellenmeyecektir; ancak bunun için Lisans Sahibi, Arcserve'in koruyucu bir önlem alma imkanına sahip olması amacıyla Arcserve'e bildirimde bulunacaktır (emniyet yetkilileri tarafından aksi belirtilmedikçe) ve koruyucu hüküm verilmediğinde, Lisans Sahibi Gizli Bilgileri yalnızca yasa, kural, yönetmelik, mahkeme çağırısı, celp veya emre uyum sağlamak için gereken şekilde açıklayacak ve bu Gizli Bilgileri arayan tarafa bilgilerin gizli yapısını bildirecektir.

## **20. GENEL.**

- A. Nakliye. Tüm Yazılım Ürünleri, FOB çıkış yeri veya elektronik iletim ile sağlanır. Kabulün en erken fiziksel nakliye noktasında veya elektronik iletim için anahtar/erişim kodlarının iletimiyle gerçekleştiği kabul edilir.
- B. Geri bildirim. Lisans Sahibi veya Arcserve tarafından sağlanan Ürünle ilgili öneriler, geri bildirimler veya önerilen değişiklikler (herhangi bir formda) Arcserve tarafından sınırlama olmaksızın serbestçe kullanılabilir ve bu öneriler, geri bildirim veya önerilen değişikliklerden kaynaklanan Ürün modifikasyonları yalnızca Arcserve'e ait olacaktır.

- C. İzleme. Yazılım Ürünü; Bölüm 2-5 çerçevesinde yasaklanan Yazılım Ürünü kullanımına karşı korumaya yönelik özellikler dahil olmak üzere, Yazılım Ürününün yetkisiz kullanımını önlemek için tasarlanan teknolojik kopyalama koruması veya diğer güvenlik özelliklerini içerir. Lisans Sahibi bu kopyalama korumasını veya güvenlik özelliklerini kaldırmayı, devre dışı bırakmayı, bunlardan kaçınmayı veya bunları atlatmak üzere başka şekilde geçici çözümler oluşturmayı veya uygulamayı denemeyecektir.
- D. Denetim. Lisans Sahibi, Arcserve'in on (10) iş günü önceden yazılı bildirimi üzerine kendi kendine denetim gerçekleştirmeyi ve Yetkili Kullanıcıların, bilgisayarların, sunucuların veya Yazılım Ürünlerinden faydalanan diğer geçerli birimlerin sayısını hesaplamayı kabul eder. Lisans Sahibinin kendi kendine denetimi, Lisans Sahibinin gerçek kullanımının Yetkili Kullanımı aştığını ortaya çıkarırsa Lisans Sahibi gerekli ek lisansları Arcserve'den veya tercih edilen satıcısından tedarik edecektir. Lisans Sahibi Arcserve'in talebi üzerine kendi kendine denetim yapmazsa veya Arcserve'in bu kendi kendine denetimin sonuçlarından şüphelenmek için nedenleri varsa, Lisans Sahibine önceden yazılı bildirimde bulunmak koşuluyla, Lisans Sahibi Arcserve'in veya Arcserve tarafından atanan bağımsız yeminli müşavirin Lisans Sahibinin tesislerine erişmesine ve tüm geçerli Ücretlerin ödenmesi dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere Lisans Sahibinin işbu Sözleşme çerçevesindeki yükümlülüklerini icra etme şeklini teftiş etme, denetleme, doğrulama veya izleme amacıyla normal iş saatleri içinde Lisans Sahibinin hesap defterlerini ve kayıtlarını incelemesine izin verecektir. Bu denetimin, Lisans Sahibinin iş faaliyetleri üzerinde yaratacağı aksatma en aza indirilecektir. Arcserve bu hakkı her takvim yılı içerisinde birden fazla kez kullanamayacaktır. Denetim, Lisans Sahibinin Arcserve'e eksik Ücret ödediğini ortaya çıkarırsa Lisans Sahibi otuz (30) gün içinde faturalandırılacak ve Arcserve'e veya ilgili satıcıya, ödenmesi gereken Ücretler ile Lisans Sahibi tarafından ödenen arasındaki eksikçe eşit tutarda ödeme yapacaktır. Eksik ödeme tutarının, ödenecek Ücretlerin yüzde beşini (%5) aşması veya denetimin işbu Sözleşme uyarınca Yetkili Kullanım ihlalini ortaya çıkarması durumunda, Arcserve'in diğer hak ve çözümlerine halel getirmeden, Lisans Sahibi Arcserve'in denetim gerçekleştirmeye ilişkin makul masraflarını da ödeyecektir.
- E. Bildirim. İşbu Sözleşme çerçevesinde yapılan veya gönderilen tüm bildirimler yazılı olacak ve: (i) bildirimde bulunulacak tarafa şahsen iletilecektir; bu durumda bildirim, gerçek teslimatta verilmiş ve teslim alınmış kabul edilecektir; (ii) bildirimde bulunulacak tarafın adresine tanınmış bir uluslararası ticari kurye hizmeti (örneğin FedEx) ile gönderilecektir; bu durumda bildirim, teslimat için kurye hizmetine verildikten bir (1) iş günü sonra gönderilmiş kabul edilecektir; (iii) e-postayla gönderilecektir; bu durumda bildirim, gerçek teslimatta verilmiş ve teslim alınmış kabul edilecektir; veya (iv) bildirim yapılacak tarafa, bildirim yapılacak tarafın bildirimi aldığı tespit edilebileceği başka bir yöntemle teslim edilecektir; bu durumda bildirim, teslim alma tarihinde verilmiş ve teslim alınmış kabul edilecektir. Arcserve bildirim adresi şu şekildedir: Arcserve (USA) LLC, Attn: Chief Financial Officer; 8855 Columbine Road, Suite 150, Eden Prairie, Minnesota 55347. Lisans Sahibinin bildirim adresi, Lisans Sahibinin veya yetkili distribütörünün veya satıcısının Arcserve'e verdiği adres ve/veya e-posta adresidir. Taraflardan biri diğer tarafa yukarıda açıklanan şekilde on (10) gün önceden yazılı bildirimde bulunarak bildirim amaçlı iletişim bilgilerini değiştirebilir.
- F. Çözümler. İşbu Sözleşmede belirtilen Arcserve çözümleri kümülatiftir ve Arcserve'in işbu Sözleşme çerçevesinde veya başka şekilde, kanun ve hakkaniyet çerçevesinde sahip olabileceği diğer hiçbir çözümün yerine geçmez ancak bunlara eklenir.
- G. Atama. Lisans Sahibi, Arcserve'in önceden yazılı izni olmadan işbu Sözleşmeyi bir üçüncü tarafa atayamaz veya Yazılım Ürünlerini bir üçüncü tarafa transfer edemez. Arcserve'den onay alınırsa, Lisans Sahibi (i) tüm Yazılım Ürününün tek bir alıcıya transfer edildiğinden ve alt bölümlere ayrılmadığından, (ii) Yazılım Ürününün transfer sırasında Lisans Sahibi tarafından silindiğinden, (iii) Lisans Sahibinin alıcının tüm bilgilerini Arcserve'e aktardığından ve (iv) alıcının işbu Sözleşmenin hüküm ve koşullarına bağlı olmayı kabul ettiğinden emin olmalıdır. Lisans Sahibinin

işbu Sözleşme çerçevesindeki hak veya yükümlülüklerini bu Bölümü ihlal edecek şekilde aktarma çabası hükümsüz olacak ve işbu Sözleşmenin esasına ilişkin ihlal oluşturacaktır. Arcserve, işbu Sözleşmeyi, Arcserve'in Yazılım Ürünündeki çıkarlarına halef olan ve Arcserve'in bu çerçevedeki yükümlülüklerini üstlenen bir üçüncü tarafa atayabilir ve Arcserve bu çerçevedeki ödeme alma hakkını bir üçüncü tarafa atayabilir veya işbu Sözleşmedeki teminat hakkını veya bu tür ödemeyi bir üçüncü tarafa verebilir.

- H. Bölünebilirlik. Bir mahkeme işbu Sözleşmenin herhangi bir hükmünün yasa dışı, geçersiz veya yürürlüğe konamaz olduğunu belirtirse geri kalan hükümler tam olarak yürürlükte kalır.
- I. Geçerli Kanun. İşbu Sözleşme, kanun hükümleri seçiminden bağımsız olarak Minnesota Eyaleti yasalarına göre yönetilecek ve yorumlanacaktır. Yukarıdakilere rağmen, aşağıdaki bölüm 21'de belirtilen Ülkeye Özgü Koşullar içinde aksi belirtilmediği sürece, işbu Sözleşmeyi Lisans Sahibinin Ürün için lisans aldığı ülkenin yasaları yönetecektir.
- J. Yargı Alanı. Taraflar, Minnesota eyalet veya federal mahkemelerinin şahsi yetki alanına gayri kabili rücu şekilde bağlanır. Uluslararası Satım Sözleşmelerine İlişkin Birleşmiş Milletler Antlaşması işbu Sözleşme için geçerli olmayacaktır. İşbu Sözleşme veya bu çerçevedeki Tarafların ilişkisi hakkında herhangi bir eylem veya geçici çözüm; geçici men kararı, ihtiyati tedbir, arabuluculuk lehine haciz veya ara veya ihtiyati önlem istemi dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, münhasıran Hennepin County, Minnesota Eyaleti, ABD'ye getirilecektir. Taraflar, ilgili geçici çözüm ya da ara veya ihtiyati önleme yönelik herhangi bir eylem için Hennepin County, Minnesota Eyaleti, ABD'de bulunan eyalet veya federal mahkemelerin münhasır yetki alanına onay verir ve bağlı olur.
- K. Uyuşmazlık Çözümü. Tarafların işbu Sözleşme için seçiminde, aşağıdakilerden kaynaklanan, bunlarla ilgili veya bağlantılı herhangi bir uyuşmazlık, ihtilaf veya iddia nihai tahkime gönderilebilir: iddia edilen eksiklik veya kusurlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmayan Ürün performansı; işbu Sözleşme veya Ürün ile ilgili akdi, yasal veya resmi garanti varlığı veya ihlali; yukarıdakilerle ilgili olarak işbu Sözleşmenin koşulları ve yükümlülükleri; ve yukarıdakilerle ilgili olarak işbu Sözleşmenin icrası, feshi, iptali veya iddia edilen ihlali (topluca "Tahkim Uyuşmazlığı"). Tahkimin seçilmesi durumunda, her iki taraf da Tahkim Uyuşmazlığı oluşturan iddialar için jüri yargılaması hakkında açıkça feragat eder. İhlal, telif hakkı, ticari marka veya Fikri Mülkiyet Hakları ihlali veya Fikri Mülkiyet Hakları ihlali oluşturan olaylardan kaynaklanan işbu Sözleşmeye yönelik ihlal, bir Tahkim Uyuşmazlığı değildir ancak münhasıran Hennepin County, Minnesota Eyaleti, ABD'de yetkili yargı alanındaki bir mahkemeye götürülecektir. İddia sahibi tahkimi seçen taraf ise, suç duyurusunda bulunmadan veya başka şekilde davayı mahkemeye götürmeden önce bunu yazılı olarak yapmalıdır. Davalı tahkimi seçen taraf ise, mahkeme çağrısına ve/veya diğer tarafın suç duyurusuna cevap ve/veya yanıt vermek için son günde veya daha önce yazılı olarak yapmalıdır. Lisans Sahibi ABD'de mukim ise veya genel merkezi ABD'de ise tahkim, Amerikan Tahkim Birliği ("AAA") tarafından, tahkim sırasında geçerli olan AAA Ticari Tahkim Kurallarına ("Kurallar") göre (bu kuralların işbu Sözleşme tarafından ve tarafların şartlarına göre değiştirilebilmesi haricinde) gerçekleştirilecektir. Lisans Sahibi ABD'de mukim değilse veya iş yeri ABD'de değilse tahkim, Uluslararası Tahkim Çözüm Merkezi ("ICDR") tarafından, tahkim sırasında geçerli olan ICDR Uluslararası Tahkim Kurallarına göre (bu kuralların işbu Sözleşme tarafından ve tarafların şartlarına göre değiştirilebilmesi haricinde) gerçekleştirilecektir. Ticari Tahkim Kuralları ve Uluslararası Tahkim Kuralları topluca "Kurallar" olarak adlandırılmaktadır. Kuralların kopyaları <http://www.adr.org/> adresinden ücretsiz olarak elde edilebilir. Taraflar aşağıdaki gibi inceleme gerçekleştirme yetkisine sahip olacaktır: yirmi (20) sorgu, yirmi (20) belge sunma talebi, üç (3) üçüncü taraf celbi, üç (3) sözlü ifade ve bir (1) yazılı soru ifadesi. Taraflar, aralarındaki tahkimin yalnızca taraflar arasındaki iddiaları kapsayacağını ve taraflardan birinin üçüncü tarafa karşı iddialarını kapsamayacağını tasarlar. Taraflardan biri ile üçüncü taraf arasındaki diğer uyuşmazlıklar tahkime dahil edilmeyecektir. Sınıf tahkimine izin verilmeyecektir. Tahkim, hakemin teknoloji

uyuşmazlıklarında önceden deneyimi olan emekli bir eyalet veya federal yargıcı veya yabancı eş değeri olmasının gerekmesi haricinde, Kurallara göre seçilen bir hakem tarafından gerçekleştirilecektir. Dava ücretleri, hakem ücretleri veya tahkim organı tarafından uygulanan diğer ücretler, işlemlerdeki iddia sahibi tarafından başlangıçta ödenecektir. Tahkim İngilizce dilinde gerçekleştirilecektir. Tahkim yeri Hennepin County, Minnesota Eyaleti, ABD olacaktır. Tüm kararlar nihai ve taraflar açısından bağlayıcıdır ve yalnızca Minnesota Tahkim Kanunu çerçevesinde izin verilen sebeplerle yetkili yargı alanındaki bir mahkemede itiraz edilebilir. İtiraz olmadığında, karar hükmü yetkili yargı alanındaki bir mahkemede alınabilir. İşbu Sözleşme ve Kurallar ile hakeme verilen yetki başka şekilde sınırlandırılmaksızın, hakem hakkaniyet ilkelerini uygulama veya hakkaniyete uygun çözümlere karar verme yetkisine sahip olmayacaktır. Taraflar, Tahkimi kabul ederek, Hennepin County, Minnesota Eyaleti, ABD'deki yetkili yargı alanındaki mahkemelerin Tahkim Uyuşmazlığı olmayan uyuşmazlıkları muhakeme etme veya geçici çözüm; geçici men kararı, ihtiyati tedbir, arabuluculuk lehine haciz veya ara veya ihtiyati önlem istemi dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere geçici çözüm sağlama imkanını ortadan kaldırmayı tasarlamamaktadır. Taraflardan biri veya mahkeme tarafından geçici çözüm ya da ara veya ihtiyati önlem talebi, tahkim anlaşmasından feragat olarak kabul edilmeyecektir. Tahkim Uyuşmazlığı durumunda hakem; dava ücretleri, hakem ücretleri ve idari ücretler veya hakem tarafından uygulanan diğer ücretler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere dava sırasında oluşan tüm masraflarını kazanan tarafa hükmedebilir.

- L. Mücbir Sebep. Arcserve'in doğal afetler, fırtına, savaş, yangın, isyan, deprem, terörizm ve halk düşmanı eylemleri, hükümet makamlarının eylemleri (geçerli kural ve yönetmeliklere uyum hariç) ve diğer mücbir sebep olayları nedeniyle işbu Sözleşmenin hükümlerine uyamaması, işbu Sözleşmenin ihlali olarak değerlendirilmeyecektir.
- M. Feragat. Taraflardan birinin işbu Lisans Sözleşmesinin belirli bir hüküm veya koşulunu yürürlüğe koyamaması, bu çerçevedeki haklarından feragat olarak yorumlanmayacaktır. İşbu Sözleşmenin ihlaline ilişkin feragat, başka bir ihlal için feragat olmayacak ve yazılı olarak yapılmadığı ve feragat eden tarafın yetkili temsilcisi tarafından imzalanmadığı sürece hiçbir feragat yürürlüğe girmeyecektir.
- N. Sözleşmenin Bütünlüğü. İşbu Sözleşme, Donanım Ürünü Programı ve burada referans verilen tüm belgeler ve ilkeler; taraflar arasında Ürünlerin lisanslanması ve kullanımı ile ilgili sözleşmenin bütünü oluşturur ve Ürünlerle ilgili diğer sözlü veya yazılı iletişim, anlaşma veya temsillerin yerine geçer.
- O. Üçüncü Taraf Lehtar Olmaması. Hiçbir üçüncü taraf, işbu Sözleşmenin lehtarı değildir veya olmayacaktır ve hiçbir üçüncü taraf işbu Sözleşmeyi yürürlüğe koyma hakkına sahip olmayacaktır. Bu durum; Lisans Sahibinin Ürünü satın aldığı bir üçüncü tarafı, Ürünle ilgili olarak Lisans Sahibine hizmet sağlayan bir üçüncü tarafı veya Lisans Sahibinin Ürünü kullanarak hizmet sağladığı bir müşteriyi kapsamakla birlikte bunlarla sınırlı değildir.
- P. Elektronik İşlem; Elektronik Haberleşme. Taraflar, işbu Sözleşmenin elektronik imzaların ve/veya elektronik araçların kullanımı dahil olmak üzere elektronik yollarla oluşturulabileceğini, icra edilebileceğini ve/veya teslim edilebileceğini kabul eder. Arcserve, Lisans Sahibi ile e-posta yoluyla veya diğer elektronik haberleşme araçlarıyla iletişime geçme yetkisine sahip olacaktır. Lisans Sahibi; bu iletişime ve Ürün, yeni ürün sürümleri, yükseltmeler, Ürün Desteği ve Arcserve'in Ürünlerin kullanımıyla ilgili olabileceğini düşündüğü diğer bilgiler için iletişime onay verir.

**21. ÜLKEYE ÖZGÜ KOŞULLAR.** Lisans Sahibinin Amerika Birleşik Devletleri dışında bir Donanım Ürünü, Yazılım Ürünü ve/veya Bulut Hizmetleri lisansı satın alması durumunda, Ürün ve/veya Bulut Hizmetlerinin kullanımı için <https://www.arcserve.com/country-specific-terms> adresinde belirtilen

hükümler geçerli olacaktır.